

TRYTON

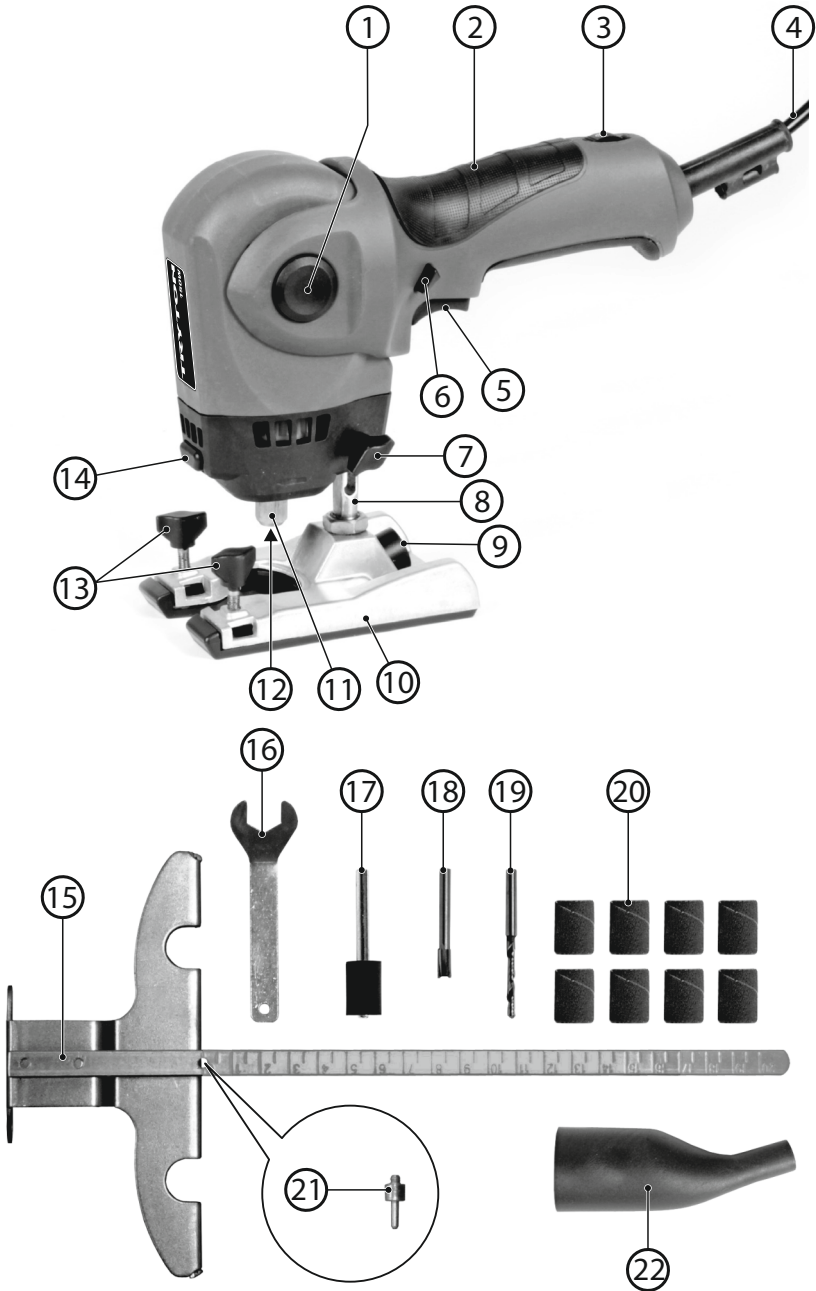
ELEKTRONARZĘDZIA

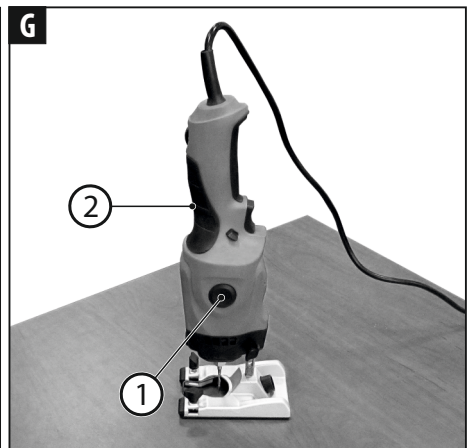
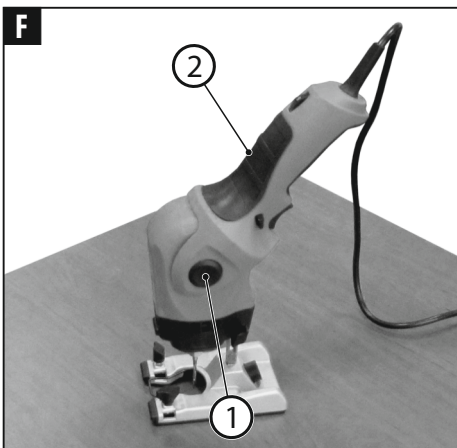
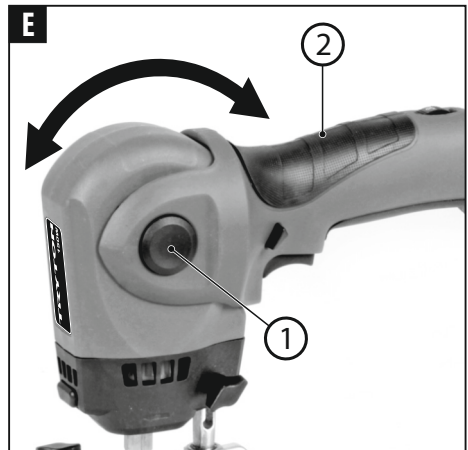
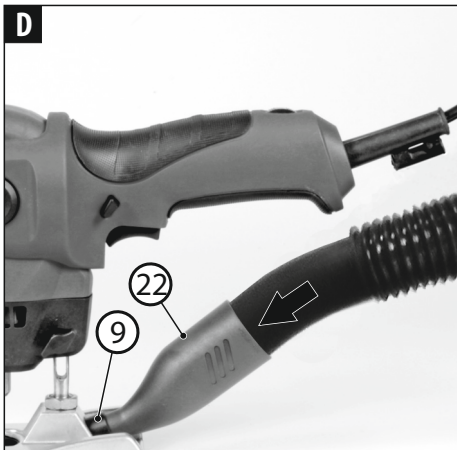
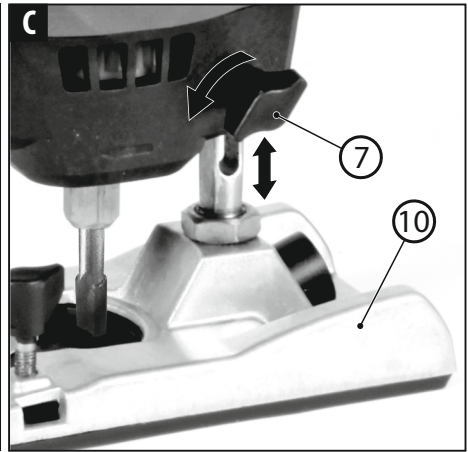
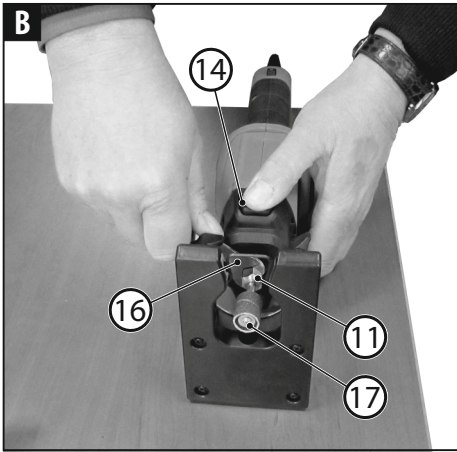


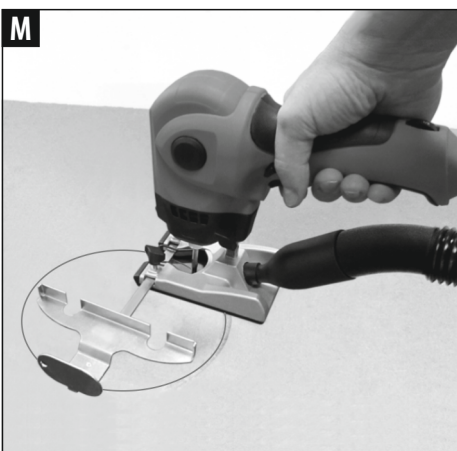
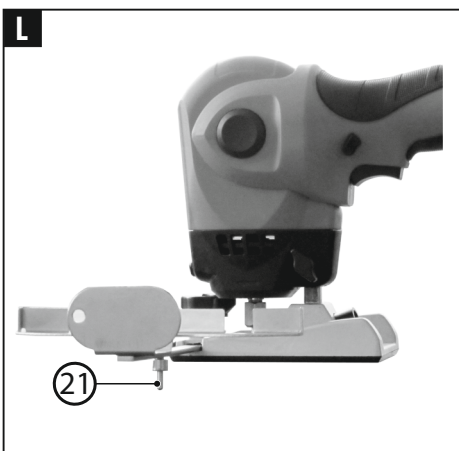
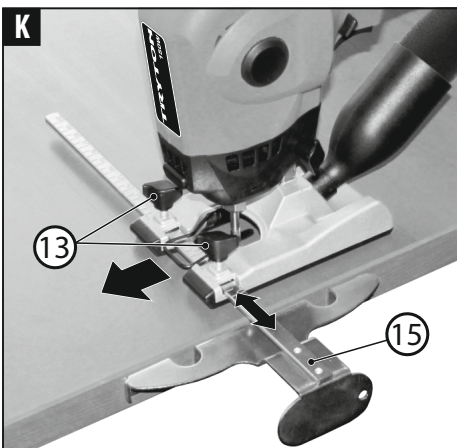
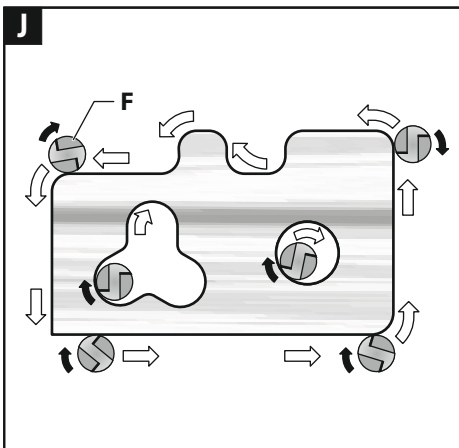
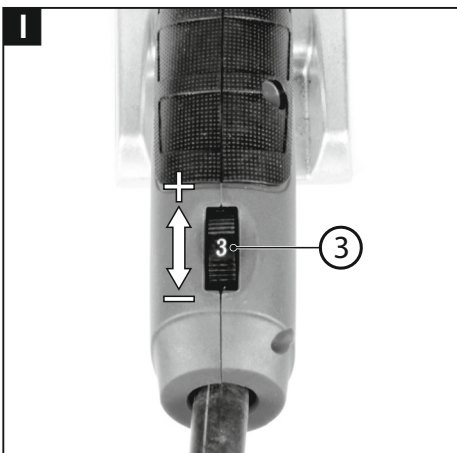
TFW150K

PL	Oryginalna instrukcja obsługi	FREZARKA WIELOFUNKCYJNA 5
RU	Инструкция по эксплуатации	МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ФРЕЗЕРНАЯ МАШИНА.....12
RO	Instrucțiuni de folosire	FREZĂ MULTIFUNCȚIONALĂ..... 20
CZ	Návod na obsluhu	MULTIFUNKČNÍ FRÉZKA..... 27
LT	Naudojimo instrukcija	DAUGIAFUNKCINĖ FREZA..... 34

A









PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ. Zachowaj instrukcje do ewentualnego przyszłego wykorzystania.



OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania oznaczone symbolem ⚠ i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżeniach wyrażenie „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (bezwprzewodowe).



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy:

- W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie. Nieporządek i złe oświetlenie przyczynia się do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwo palne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Nie należy dopuszczać dzieci i obserwatorów do miejsc, w których używa się elektronarzędzi. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Bezpieczeństwo elektryczne:

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub warunków wilgotnych. W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy nadwierać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do

przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu. Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażania prądem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Bezpieczeństwo osobiste:

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejszy osobiste obrażenia.
- Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że wyłącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze. Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.
- Nie należy wychylać się za daleko. Należy cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.
- Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy,

ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zacepione przez części ruchome.

- h) Jeżeli urządzenie są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one przyłączone i prawidłowo użyte. Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie:

- a) Nie należy elektronarzędzia przeciążać. Należy stosować elektronarzędzie o mocy odpowiedniej do wykonywanej pracy. Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli łącznik go nie załącza i nie wyłącza. Każde elektronarzędzie, którego nie można załączać lub wyłączać łącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Należy odłączać wtyczkę ze źródła zasilania elektronarzędzia i/lub odłączyć akumulator przed wykonaniem każdej nastawy, wymiany części lub magazynowaniem. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa redukują ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie należy pozwalać osobom nieznanym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na używanie elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) Elektronarzędzia należy konserwować. Należy sprawdzać współosiowość lub zakleszczenie się części ruchomych, pęknięcia części i wszystkie inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić. Przyczyną wielu wypadków jest niefachowy sposób konserwacji elektronarzędzia.
- f) Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Odpowiednie utrzymywanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.
- g) Elektronarzędzie, wyposażenie, narzędzia robocze itp. należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania. Używanie elektronarzędzia w sposób, do jakiego nie jest przewidziane, może spowodować niebezpieczne sytuacje.
- h) W niskich temperaturach, lub po dłuższym okresie nie użytkowania, zalecane jest włączenie elektronarzędzia bez obciążenia na okres kilku minut w celu właściwego rozprowadzenia smaru w mechanizmie napędu.
- i) Do czyszczenia elektronarzędzi stosować miękką, wilgotną (nie mokra) szmatkę i mydło. Nie stosować benzyny, rozpuszczalników i innych środków mogących uszkodzić urządzenie.
- j) Elektronarzędzie należy przechowywać/transportować po upewnieniu się, że wszystkie jego elementy ruchome są zablokowane i zabezpieczone przed odblokowaniem za

pomocą oryginalnych elementów do tego przeznaczonych.

- k) Elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczone przed kurzem i wnikaniem wilgoci.
- l) Transportowanie elektronarzędzia powinno odbywać się w opakowaniu oryginalnym, zabezpieczającym przed uszkodzeniami mechanicznymi.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Naprawa:

- a) Naprawę elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie osobie wykwalifikowanej, wykorzystującej wyłącznie oryginalne części zamienne. Zapewni to, że użytkowanie elektronarzędzia będzie nadal bezpieczne.
- b) Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.



OSTRZEŻENIE!

Podczas pracy narzędziem elektrycznym zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażenia mechanicznego.



FREZARKA WIELOFUNKCYJNA

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

- a) Operator frezarki powinien być odpowiednio przeszkolony w zakresie regulacji i eksploatacji urządzenia. Osoby poniżej 18 roku życia nie mogą obsługiwać frezarki. Zakaz ten nie dotyczy młodzieży powyżej 16-go roku życia, jeżeli pracę wykonują w ramach szkolenia zawodowego i pod nadzorem osoby odpowiadającej za bezpieczeństwo.
- b) Podczas pracy frezarką należy stosować środki ochrony osobistej. Zawsze zakładaj okulary ochronne i ochraniacze słuchu. W stosownych przypadkach używaj maski przeciwpyłowej. Środki ochrony oczu muszą być zdolne do zatrzymania latających odłamków generowanych podczas wykonywania różnych operacji. Słuchawki ochronne zabezpieczają przed utratą słuchu pod wpływem hałasu. Maski przeciwpyłowe i środki ochrony dróg oddechowych powinny filtrować cząsteczki pyłu wytwarzane podczas pracy.
- c) Należy zawsze stosować system oddysania pyłów. Niektóre produkty z drewna lub podobnych materiałów mogą wytwarzać pył, który może być niebezpieczny dla zdrowia.
- d) Zakładaj odpowiednią odzież ochronną. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez obracające się części frezarki. Na długie włosy zakładaj specjalną siatkę.
- e) Elektronarzędzie należy stosować wyłącznie do materiałów, które zostały podane w rozdziale dotyczącym użytkowania zgodnego z przeznaczeniem. W przeciwnym wypadku elektronarzędzie może ulec przecięciu i uszkodzeniu.
- f) Nigdy nie frezować materiałów, w których znajdują się przedmioty metalowe, gwoździe lub śruby. Może to doprowadzić do uszkodzenia narzędzia roboczego i podwyższenia wibracji.
- g) Nie należy obrabiać materiału zawierającego azbest.

jest rakotwórczy.

- h) **Dopuszczalna prędkość obrotowa stosowanego narzędzia roboczego nie może być mniejsza niż podana na elektronarzędziu maksymalna prędkość obrotowa. Narzędzie robocze, obracające się z szybszą niż dopuszczalna prędkością, może się złamać, a jego części odprysnąć.**
- i) **Frezy i inne narzędzia robocze muszą dokładnie pasować do uchwytu narzędziowego (zacisku) użytkowanego elektronarzędzia. Narzędzia robocze, nie dopasowane do uchwytu narzędziowego elektronarzędzia, obracają się nierównomiernie, silnie wibrują i mogą spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.**
- j) **Nie należy używać tępych lub uszkodzonych narzędzi frezarskich. Tępe lub uszkodzone frezy powodują podwyższone tarcie, mogą się zablokować, a także są przyczyną niewyważenia. Jest to wyjątkowo niebezpieczne i mogłoby dojść do poważnego wypadku, który spowodowałby zranienie operatora i/lub osób, będących w pobliżu, jak też uszkodzenie maszyny.**
- k) **Podczas szlifowania nie należy używać okładzin ściernych o zbyt dużych rozmiarach. Podczas wybierania okładzin ściernych należy przestrzegać zaleceń producenta. Okładziny ścierne, które wystają poza wałek szlifierski, mogą spowodować obrażenia oraz doprowadzić do zablokowania, zerwania okładziny ścierniej lub do odrzutu.**
- l) **Elektronarzędzie należy trzymać podczas pracy mocno w obdwu rękach i zapewnić bezpieczną pozycję pracy. Elektronarzędzie prowadzone oburącz jest bezpieczniejsze.**
- m) **Materiał przeznaczony do obróbki należy zamocować na stabilnym podłożu i zabezpieczyć przed przesunięciem za pomocą zacisków lub w inny sposób. Jeżeli obrabiany element przytrzymywany jest ręką lub przyciskany do ciała, pozostaje on niestabilny, co może skutkować utratą kontroli nad nim.**
- n) **Nie wolno kłaść przedmiotów obrabianych na twarde powierzchnie, takie jak beton, kamień, itp. Wystające narzędzie tnące może spowodować odrzut maszyny.**
- o) **Elektronarzędzie uruchomić przed zetknięciem frezu z materiałem. W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo odrzutu, gdy użyte narzędzie zablokuje się w obrabianym przedmiocie.**
- p) **Nie należy dotykać obracającego się frezu ani zbliżać rąk w pole jego zasięgu. Drugą ręką należy trzymać obudowę silnika. Prowadzenie urządzenia oburącz zmniejsza ryzyko skaleczenia rąk przez narzędzie robocze.**
- q) **Trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie rękojeści podczas wykonywania prac, przy których frez mógłby natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny przewód sieciowy. Kontakt z przewodem sieci zasilającej może spowodować przekazanie napięcia na części metalowe urządzenia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.**
- r) **Należy używać odpowiednich przyrządów poszukiwawczych w celu lokalizacji ukrytych przewodów zasilających lub poprosić o pomoc zakłady miejskie. Kontakt z przewodami znajdującymi się pod napięciem może doprowadzić do powstania pożaru lub porażenia elektrycznego. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Wniknięcie do przewodu wodociągowego powoduje szkody rzeczowe lub może spowodować porażenie elektryczne.**

- s) **Przewód sieciowy należy trzymać z dala od obracających się narzędzi roboczych. W przypadku utraty kontroli nad narzędziem, przewód sieciowy może zostać wciągnięty lub przecięty.**
- t) **Nie wolno używać elektronarzędzia z uszkodzonym przewodem. Nie należy dotykać uszkodzonego przewodu; w przypadku uszkodzenia przewodu podczas pracy, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Uszkodzone przewody podwyższają ryzyko porażenia prądem.**
- u) **Nigdy nie wolno odkładać elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się narzędzia roboczego. Obracające się narzędzie może wejść w kontakt z powierzchnią, na którą jest odłożone, przez co można stracić kontrolę nad elektronarzędziem.**
- v) **Nie wolno przenosić elektronarzędzia, znajdującego się w ruchu. Przypadkowy kontakt ubrania z obracającym się narzędziem roboczym może spowodować jego wciągnięcie i przyćgnięcie narzędzia roboczego do ciała operatora.**
- w) **Elektronarzędzie, wyposażenie dodatkowe, końcówki narzędzia itp. należy wykorzystywać zgodnie z podanymi instrukcjami oraz w sposób określony dla danego rodzaju elektronarzędzia, uwzględniając warunki pracy oraz pracę jaką należy wykonać. Użycie elektronarzędzia do innych prac niż przewidziane może być niebezpieczne.**

PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA:

Frezarka wielofunkcyjna jest uniwersalnym, kompaktowym i lekkim narzędziem, przeznaczonym do wykonywania cięć spiralnych w drewnie, plastiku, włóknie szklanym, laminacie, cienkich blachach, suchych okładzinach tynkowych, płytach pilśniowych i płytach ściennych za pomocą uniwersalnej węglowej końcówki do cięcia.

Może być również wykorzystywana do szlifowania drewna i włókna szklanego, usuwania rdzy z powierzchni metalowych, ścinania powierzchni gumowych (przy użyciu trzpienia do szlifowania i taśm szlifierskich o różnej granulacji) oraz frezowania (przy użyciu frezów o średnicy trzpienia 4,7–4,8 mm).

Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

Każde użycie frezarki niezgodne z przeznaczeniem podanym wyżej jest zabronione i powoduje utratę gwarancji oraz brak odpowiedzialności producenta za powstałe w wyniku tego szkody.

Jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia dokonane przez użytkownika zwalniają producenta z odpowiedzialności za uszkodzenia i szkody wyrządzone użytkownikowi i otoczeniu.

Poprawne użytkowanie elektronarzędzia dotyczy także konserwacji, składowania, transportu i napraw.

Elektronarzędzie może być naprawiane wyłącznie w punktach serwisowych wyznaczonych przez producenta. Urządzenia zasilane z sieci powinny być naprawiane tylko przez osoby uprawnione.

RYZYKO RESZTKOWE:

Pomimo zgodnego z przeznaczeniem stosowania nie można całkowicie wyeliminować określonych czynników ryzyka resztkowego. Ze względu na konstrukcję i budowę maszyny mogą wystąpić następujące niebezpieczeństwa:

- Pochwycenie i wplątanie odzieży lub włosów w ruchome części;

- Obrażenia ciała przez dotknięcie obracającego się narzędzia;
- Oparzenie przy wymianie narzędzia roboczego (niektóre narzędzia mogą nagrzewać się podczas pracy, w celu uniknięcia poparzenia należy stosować rękawice ochronne);
- Pęknięcie/złamanie się narzędzia roboczego;
- Uszkodzenie słuchu w przypadku długotrwałej pracy bez ochraniaczy;
- Uszkodzenie wzroku i twarzy przez odpryskujące elementy obrabianego materiału;
- Odrzucenie przedmiotu obrabianego lub części przedmiotu obrabianego.
- Skutki zdrowotne wynikające z drgań kończyn górnych, jeśli urządzenie jest używane przez dłuższy okres czasu lub nie jest prawidłowo prowadzone i utrzymywane.

KOMPLETACJA:

- Frezarka wielofunkcyjna - 1 szt.
- Frez do zarysów płaskich - 1 szt.
- Uniwersalna węglkowa końcówka do cięcia - 2 szt.
- Trzpień do szlifowania - 1 szt.
- Taśmy szlifierskie - 8 szt. (p40, 60, 80, 100, 120, 180, 220, 240)
- Prowadnica krawędziowa/kręgową - 1 szt.
- Szpic cyrkla - 1 szt.
- Klucz widełkowy - 1 szt.
- Króciec do podłączenia odkurzacza - 1 szt.
- Szczotki węglowe - 2 szt.
- Instrukcja obsługi - 1 szt.
- Karta gwarancyjna - 1 szt.

ELEMENTY URZĄDZENIA (patrz rys.A):

Numeracja elementów urządzenia odnosi się do przedstawienia graficznego umieszczonego na stronach 2-4 instrukcji obsługi:

1. Przycisk odblokowujący rękojeść
2. Rękojeść regulowana
3. Pokrętko sterowania prędkością obrotową
4. Przewód zasilający
5. Włacznik/wyłacznik
6. Blokada włącznika
7. Śruba skrzydełkowa do ustawienia głębokości frezowania
8. Kolumna ślizgowa
9. Dysza wylotowa
10. Stopa oporowa
11. Nakrętka zaciskowa
12. Oprawka
13. Śruby mocujące prowadnicę równoległą
14. Przycisk blokady wrzeciona
15. Prowadnica krawędziowa/kręgową
16. Klucz widełkowy
17. Trzpień do szlifowania
18. Frez do zarysów płaskich
19. Uniwersalna węglkowa końcówka do cięcia
20. Taśma szlifierska
21. Szpic cyrkla
22. Króciec do podłączenia odkurzacza

DANE TECHNICZNE:

Napięcie znamionowe	230 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	150 W
Prędkość obrotowa	8500-25000/min
Skok korpusu frezarki	35 mm
Średnica oprawki*	4,7 mm
Klasa ochronności	II/□
Masa	1,1 kg

* **Oprawka nadaje się również do standardowych frezów o średnicy 4,8 mm.**

■ Informacja na temat hałasu i wibracji

Pomiarów HAŁASU/WIBRACJI dokonano zgodnie z normą EN 60745. Poziom ciśnienia akustycznego (LpA) narzędzia wynosi 75 dB(A) zaś poziom mocy akustycznej (LwA) – 86 dB(A). Tolerancja pomiaru KpA/KwA=3dB(A).

UWAGA! Stosować środki ochrony słuchu!

Poziom wibracji wynosi:

- frezowanie w drewnie – 6,6 m/s²
- wiercenie – 2,7 m/s²
- szlifowanie – 1,8 m/s²

Tolerancja pomiaru K=1,5 m/s².

Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom wibracji może odbiegać od podanego.

Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na wibracje podczas całego czasu pracy. Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na wibracje, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, ustalenie kolejności operacji roboczych.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY:

1. Upewnić się, że źródło zasilania ma parametry odpowiadające parametrom frezarki podanym na tabliczce znamionowej.
2. W przypadku pracy z przedłużaczem należy upewnić się, że parametry przedłużacza, przekroje przewodów, odpowiadają parametrom frezarki. Zaleca się stosowanie jak najkrótszych przedłużaczy o prądzie znamionowym nie mniejszym niż 5 A. Przedłużacz powinien być całkowicie rozwinięty.
3. Przed rozpoczęciem ustawień na urządzeniu zawsze wyciągać wtyczkę z gniazdka.
4. Przed uruchomieniem należy odpowiednio zamontować wszystkie elementy urządzenia.

MONTAŻ:



UWAGA!

Przed wszystkimi pracami przy elektronarzędziu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

■ Instalowanie końcówek roboczych (patrz rys. B)



UWAGA! Z narzędziami frezarskimi należy obchodzić się ostrożnie – istnieje ryzyko skażenia. Do mocowania i wymiany frezu zaleca się użycie rękawic ochronnych.

Używaj tylko końcówek roboczych o średnicy trzpienia 4,7-4,8 mm. Zminimalizuje to możliwość bicia i drgania frezów.

UWAGA! Frez należy chronić przed upadkiem i uderami.

Trzpień do szlifowania (17) – służy do założenia taśmy szlifierskiej (20) o odpowiedniej granulacji i szlifowania drewna, włókna szklanego, usuwania rdzy z powierzchni metalowych, ścinania powierzchni gumowych.

- Średnica trzpienia – 4,7-4,8 mm
- Średnica robocza – 13 mm

Prosty frez do zarysów płaskich (HSS) (18) – jest przeznaczony do frezowania zarysów płaskich i inkrustacji drewna i innych miękkich materiałów.

- Średnica trzpienia – 4,7-4,8 mm
- Średnica robocza – 6,5 mm

Uniwersalne węglukowe końcówki do cięcia (19) – są przeznaczone do cięcia drewna, suchego tynku, plastiku, włókna szklanego, laminatu i blachy.

- Średnica trzpienia – 4,7-4,8 mm
- Średnica robocza – 3,2 mm

Przeznaczają poniższych wskazówek podczas wymiany narzędzi frezarskich:

1. Umieść frezarkę na płaskim, przyczepnym podłożu.
2. Wybierz odpowiednią końcówkę roboczą.
3. Wciśnij przycisk blokady wrzeciona (14) i przytrzymaj w tej pozycji. W razie potrzeby należy pokręcić ręką wrzeciono, aż zaskoczy blokada.
4. Poluzuj nakrętkę zaciskową (11) za pomocą dołączonego klucza wielkoścowego (16) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
5. Wprowadź wybraną końcówkę roboczą (na przykład trzpień do szlifowania (17)) w oprawkę na głębokość co najmniej 20 mm.
6. Przytrzymaj blokadę wrzeciona wciśniętą i porządnie dokręć kluczem nakrętkę dociskową zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
7. Przed uruchomieniem frezarki upewnij się, że końcówka robocza jest poprawnie zamontowana i swobodnie się obraca.

■ Ustawienie głębokości frezowania (patrz rys. C)



UWAGA! Ustawianie głębokości frezowania dozwolone jest tylko przy wylączonym elektronarzędziu.

Aby ustawić pożądaną głębokość frezowania, należy poluzować śrubę skrzydełkową (7) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Następnie przesunąć stopę oporową (10) na wybraną głębokość cięcia (w przypadku cięcia na wylot głębokość powinna być większa o około 3,2 mm w porównaniu z grubością materiału) i ponownie dokręć śrubę skrzydełkową (7) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Maksymalna zalecana głębokość frezowania podczas cięcia drewna wynosi 13 mm. Podczas używania taśm szlifierskich i frezów zaleca się wykonywanie częstszych, ale mniej agresywnych przejść przez materiał, co pozwoli przedłużyć żywotność narzędzia i oszczędzić.

■ Montaż króćca do podłączenia odkurzacza (patrz rys. D)



OSTRZEŻENIE! Niektóre rodzaje pyłów drzewnych, np. dębiny lub buczyny, mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i uważane są za rakotwórcze, szczególnie w połączeniu z substancjami do obróbki drewna (chromiany, impregnaty do drewna). Aby zapewnić bezpieczeństwo i czystość w miejscu pracy, należy zawsze

stosować system odsysania pyłu dostosowany do rodzaju obrabianego materiału, dbać o dobrą wentylację stanowiska pracy i zakładać maskę przeciwpyłową z pochłaniaczem klasy P2. Należy unikać gromadzenia się pyłu na stanowisku pracy. Pyły mogą się zatłuszczać zapalić.

Urządzenie jest wyposażone w dyszę wylotową (9), do której należy włożyć króćce do podłączenia odkurzacza (22).

Do króćca (22) można podłączyć odkurzacz przemysłowy, dostosowany do rodzaju obrabianego materiału. Zewnętrzna średnica przyłącza króćca wynosi około 40 mm, a średnica wewnętrzna około 35 mm. W celu zwiększenia wytrzymałości połączenia można owinąć złączę taśmą klejącą.

Aby zagwarantować optymalną wydajność odsysania, należy regularnie czyścić króćce (22) i dyszę wylotową (9).

■ Ustawienie rękojeści (patrz rys. E, F, G)

Rękojeść frezarki można ustawić w trzech różnych pozycjach.

Aby zmienić pozycję rękojeści (2) należy wcisnąć przycisk odblokowujący rękojeść (1) i podnieść rękojeść do góry na wybraną pozycję (rys. G-E).

Do standardowych prac wykonywanych na płaskiej powierzchni zaleca się ustawienie rękojeści w pozycji 90° (rys. F).



UWAGA! Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że po zmianie pozycji rękojeści przycisk odblokowujący zatrzasnął się, blokując rękojeść maszyny.



OSTRZEŻENIE! Należy upewnić się, że rękojeść regulowana została bezpiecznie zablokowana w wybranej pozycji. Praca z niezabezpieczoną prawidłowo rękojeścią może spowodować nieoczekiwane zmiany pozycji i przyczynić się do powstania obrażeń ciała.

PRACA:

■ Włączanie/wyłączanie (patrz rys. H)

Przed uruchomieniem urządzenia należy nastawić głębokość frezowania, zgodnie z rozdziałem „Ustawianie głębokości frezowania”.

1. Aby włączyć elektronarzędzie należy nacisnąć włącznik/wyłącznik (5) i przytrzymać go w tej pozycji.
2. Aby zablokować włącznik w pozycji włączony dla pracy ciągłej, należy wcisnąć blokadę włącznika (6) i zwolnić włącznik/wyłącznik (5).
3. Aby wyłączyć elektronarzędzie, należy zwolnić włącznik/wyłącznik (5), lub gdy jest on unieruchomiony przyciskiem blokady (6), nacisnąć go krótko i następnie zwolnić.

■ Regulacja liczby obrotów (patrz rys. I)

Za pomocą pokręta sterowania prędkością obrotową (3) można dokonać regulacji prędkości obrotowej (także w czasie biegu) w zakresie od 8500 do 25000 min⁻¹. Można wybrać z 6 różnych pozycji przełącznika. Liczba obrotów w różnych pozycjach przełącznika są następujące:

- Pozycja pokręta 1: ok. 8500 min⁻¹ (minimalna liczba obrotów)
- Pozycja pokręta 2: ok. 11250 min⁻¹
- Pozycja pokręta 3: ok. 14000 min⁻¹
- Pozycja pokręta 4: ok. 19500 min⁻¹
- Pozycja pokręta 5: ok. 22250 min⁻¹
- Pozycja pokręta 6: ok. 25000 min⁻¹ (maksymalna liczba obrotów)

Odpowiednia liczba obrotów zależna jest od obrabianego materiału i końcówki roboczej, określają ją następujące drogi rob.

Podwyższanie liczby obrotów:

Pokrętko sterowania prędkością obrotową (3) obracaj do przodu.

Zmniejszanie liczby obrotów:

Pokrętko sterowania prędkością obrotową (3) obracaj do tyłu.

■ Kierunek frezowania i proces cięcia

Wrzeczono frezarki obraca się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara patrz z góry. Aby uzyskać jak najlepszą kontrolę i jakość cięcia, należy przesunąć narzędzie po obrabianym materiale tak, aby frez miał tendencję do samoczynnego zagłębienia się w materiale. Nieprawidłowy kierunek posuwu może spowodować, że frez będzie usiłował wspiąć się po materiale.



UWAGA! Kierunek frezowania musi być stale przeciwny do kierunku obrotów frezu (frezowanie przeciwbieżne). Przy frezowaniu zgodnym z kierunkiem obrotów frezu (frezowanie współbieżne), frezarka może być wyrwana z rąk osoby obsługującej.

Prawidłowy kierunek posuwu narzędzia pokazano na rysunku J. Jeżeli cięcie wykonywane jest naokoło krawędzi materiału, należy przesunąć narzędzie przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara. Jeżeli frezowanie odbywa się w środku powierzchni jak pokazano na rysunku, należy przesuwać narzędzie zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



UWAGA! Kierunek posuwu jest wyjątkowo ważny podczas używania frezu prowadzącego i wykonywania frezowania odręczniego na krawędzi materiału obrabianego.

Szybkość posuwu:

Ważne jest, aby obrabiać przedmiot z właściwym posuwem. Zalecamy, przed obrabianiem przedmiotu wykonać kilka frezowań próbnych na odłamkach materiału. W ten sposób da się bardzo łatwo znaleźć najlepszą prędkość pracy.

Frezarkę należy posuwać z umiarkowaną szybkością. Miękkie materiały wymagają szybszej prędkości posuwu niż materiały twarde.

Silnik frezarki może gasnąć, jeżeli będzie niewłaściwie używany lub przeciążony. Aby uniknąć możliwych uszkodzeń narzędzia, należy zmniejszyć szybkość posuwu.

Zbyt niski posuw:

Frez może się zbyt mocno nagrzać. W przypadku obrabiania łatwopalnego materiału, jak np. drewno, obrabiany przedmiot może się zapalić.

Zbyt wysoki posuw:

Frez może zostać uszkodzony, a jakość frezowania będzie niska – materiał pozostanie nieobrobiony i nierówny.

■ Frezowanie próbne

Przed rozpoczęciem faktycznej obróbki materiału należy wykonać kilka cięć próbnych na odłamku obrabianego materiału. Ćwiczenia pozwolą zdobyć praktykę w wykonywaniu czystych i profesjonalnych cięć.



UWAGA! Jeżeli waga obrabianego materiału nie wystarczy do jego unieruchomienia, należy go przymocować do płaskiej powierzchni.

1. Zaznaczyć punkt wejściowy i przebieg cięcia na materiale obrabianym.
2. Zamontować odpowiednią końcówkę roboczą zgodnie z rozdziałem „**Instalowanie końcówek roboczych**”.
3. Nastawić pożądaną głębokość frezowania, zgodnie z rozdziałem „**Ustawianie głębokości frezowania**”.
4. Ustawić liczbę obrotów zgodnie z punktem „**Regulacja liczby obrotów**”.
5. Trzymając mocno uruchomić elektronarzędzie.

6. Pozwolić na osiągnięcie pełnej prędkości przez urządzenie. Następnie powoli zagłębić frez w punkt wejściowy, aż stopa oporowa nie ułoży się płasko na powierzchni obrabianej.



UWAGA! Podczas wycięcia kawałków materiału z powierzchni pionowych (np. w ścianach z płyt gipsowo-kartonowych) należy unikać cięcia kończącego się na dole otworu. Jeżeli to możliwe, cięcie należy rozpoczynać i kończyć na górze, dzięki czemu wycinek nie wypadnie obracającą się końcówkę roboczą.

7. Mocno trzymając urządzenie wykonać frezowanie wzdłuż, zaznaczonego przebiegu cięcia, wymuszając równomierny posuw.
8. Po zakończeniu obróbki wyłączyć elektronarzędzie i poczekać, aż frez całkowicie się zatrzyma. Następnie ostrożnie wyjąć końcówkę roboczą z materiału obrabianego i odłożyć frezarkę.

UŻYWANIE PROWADNICZY KRAWĘDZIOWEJ/KRĘGOWEJ:

■ Prowadnica krawędziowa (patrz rys. K)

Prowadnica krawędziowa używana jest do cięcia równoległego do krawędzi materiału. Można ją zamontować na dowolnej stronie stopy oporowej i używać do cięcia z lewej lub prawej strony materiału.

1. Odkręć śruby mocujące prowadnicę równoległą (13) i wsuń pręt prowadnicy (15) w otwory uchwytów znajdujących się w stopie oporowej.
2. Ustaw narzędzie w wybranej odległości od krawędzi materiału i zablokuj ustawienie dokręcając śruby mocujące (13).
3. Podłącz wtyczkę narzędzia do gniazda elektrycznego, trzymaj mocno narzędzie, następnie włącz je i powoli wykonaj cięcie.

■ Wycinanie okręgów o dużych średnicach (do 36 cm)

1. Na materiale obrabianym odrysuj krąg i zaznacz jego środek. W zaznaczonym środku wywierć otwór.
2. Używając narzędzia, wykonaj pierwsze nacięcie wgłębne na krawędzi zaznaczonego kręgu, następnie wyłącz narzędzie i odłącz je od źródła zasilania.

UWAGA! Aby wyciąć otwór – cięcie należy przeprowadzić po wewnętrznej krawędzi kręgu.

Aby wyciąć koło lub dysk – cięcie należy przeprowadzić po zewnętrznej krawędzi kręgu.

3. Zamontuj prowadnicę (15) w stopie oporowej tak, żeby szpic cyrkla (21) był skierowany w dół (patrz rys. L). Wprowadź szpic cyrkla w wykonany otwór w środku kręgu (21) i ustaw odpowiednią odległość frezarki od szpica, aby uzyskać wybraną średnicę kręgu (patrz rys. M). Zablokuj ustawienie dokręcając śruby mocujące (13).
4. Podłącz wtyczkę narzędzia do gniazda elektrycznego, trzymaj mocno narzędzie, następnie włącz je i powoli wykonaj cięcie kręgowe.

KONSERWACJA:

Maszyna w zasadzie nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych, jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy niezbędne jest jej regularne czyszczenie.



UWAGA! Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych wyłącz frezarkę i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

Po pracy zaleca się przedmuchiwanie sprężonym powietrzem (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa) otworów wentylacyjnych i uchwytu narzędziowego. Zapobiegnie to uszkodzeniom łożysk, usunie pył blokujący dopływ powietrza chłodzącego silnik.

UWAGA! Podczas przedmuchiwania zakładaj okulary ochronne.

Zewnętrzne plastikowe części mogą być oczyszczone za pomocą wilgotnej tkaniny i delikatnego czyszczącego środka. Uważaj, aby woda nie dostała się do środka urządzenia.

UWAGA: NIGDY nie należy wykorzystywać środków rozpuszczających.

Należy od czasu do czasu smarować kolumnę ślizgową.

■ Przegląd końcówek roboczych

Dłuższą żywotność i wydajność maszyny można osiągnąć dbając o to, aby końcówki robocze zawsze były ostre i nieużyte.

Używanie zużytych końcówek roboczych znacznie obniża wydajność urządzenia i może być przyczyną uszkodzenia. Jeśli stwierdzą się oznaki zużycia należy niezwłocznie wymienić końcówkę.

Do wymiany polecamy oryginalne akcesoria marki **TRYTON**:

EATFW01 - zestaw tnąco-frezujący - 4 sztuki (2 wiertła, 2 frezy);

EATFW02 - zestaw szlifujący (rolki p40/60/80/100/120/180/220/240 + trzpień do szlifowania) - 24 sztuki (po 3 każdej);

EATFW03 - zestaw szlifujący (rolki p40/60/80/100) - 20 sztuk (po 5 każdej);

EATFW04 - zestaw szlifujący (rolki p120/180/220/240) - 20 sztuk (po 5 każdej).

PRZECHOWYWANIE:

Maszynę należy przechowywać w miejscu, niedostępnym dla dzieci, utrzymywać w stanie czystości, chronić przed wilgocią i zapyleniem. Warunki przechowywania powinny wykluczać możliwość uszkodzeń mechanicznych oraz wpływ czynników atmosferycznych.

TRANSPORT:

Urządzenie transportować i składować w kufrze transportowym, chroniąc przed wilgocią, wnikaniem pyłu i drobnych obiektów. Zwłaszcza należy zabezpieczyć otwory wentylacyjne – drobne elementy, które dostaną się wewnątrz obudowy urządzenia mogą uszkodzić silnik.

TYPOWE PROBLEMY I ICH ROZWIĄZANIE:

Urządzenie nie działa:

- sprawdzić czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony oraz skontrolować bezpieczniki;
- jeżeli elektronarzędzie nadal nie działa, pomimo że jest zasilane napięciem, należy je wysłać do serwisu naprawczego na adres podany w karcie gwarancyjnej. NIE NALEŻY SAMODZIELNIE OTWIERAĆ NARZĘDZIA.

PIKTOGRAMY:

Objaśnienia ikonek znajdujących się na tabliczce znamionowej i

naklejkach informacyjnych.



«Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi»



«Zawsze stosować okulary ochronne»



«Stosować maskę przeciwpyłową»



«Stosować środki ochrony słuchu»



«Urządzenie II klasy ochronności z izolacją podwójną»



«Urządzenie zgodne z WE»

OCHRONA ŚRODOWISKA:



UWAGA: Przedstawiony symbol oznacza zakaz umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (z zagrożeniem karą grzywny). Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wpływają negatywnie na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Gospodarstwo domowe powinno przyczyniać się do odzysku i ponownego użycia (recyklingu) zużytego sprzętu. W Polsce i w Europie tworzony jest lub już istnieje system zbierania zużytego sprzętu, w ramach którego wszystkie punkty sprzedaży ww. sprzętu mają obowiązek przyjmować zużyty sprzęt. Ponadto istnieją punkty zbiórki ww. sprzętu.

PRODUCENT:

PROFIX Sp. z o.o.

ul. Marywilska 34,

03-228 Warszawa

Niniejsze urządzenie jest zgodne z normami krajowymi i europejskimi, oraz z wytycznymi bezpieczeństwa.

UWAGA! Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel, używając oryginalnych części zamiennych.



Polityka firmy PROFIX jest polityką stałego udoskonalania swoich produktów i dlatego firma rezerwuje sobie prawo zmiany specyfikacji wyrobu bez uprzedniego zawiadomienia. Obrazki, podane w instrukcji obsługi, są przykładowe i mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistego wyglądu zakupionego urządzenia.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.



ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.

Хранить инструкцию для возможного применения в будущем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации, обозначенными символом ⚠ и всеми указаниями по технике безопасности.

Несоблюдение указанных ниже предупреждений, касающихся безопасности и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьёзным травмам тела.

Необходимо хранить все предупреждения и указания, касающиеся техники безопасности, чтобы можно было воспользоваться ними в будущем.

В указанных ниже предупреждениях слово „электроинструмент“ означает электроинструмент с питанием от сети (посредством электрического кабеля) или электроинструмент, питаемый от аккумулятора (беспроводное питание).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Техника безопасности на рабочем месте:

- a) Необходимо поддерживать порядок и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение являются причиной несчастных случаев.
- б) На следует использовать электроинструмент во взрывоопасной среде, образующейся легко воспламеняющимися жидкостями, газами или пылью. Электроинструмент создаёт искры, которые могут привести к воспламенению пыли или испарений.
- в) Не допускать детей и наблюдателей в места, в которых применяются электроинструменты. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над электроинструментом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Электробезопасность:

- a) Штепсельные вилки должны соответствовать сетевым розеткам. Ни в коем случае не переделывать каким-либо образом штепсельную вилку. Не применять каких-либо удлинителей электропитания в случае использования электроинструментов, имеющих провод электропитания с защитным заземляющим проводником. Отсутствие переделок штепсельных розеток и сетевых розеток снижает опасность поражения электрическим током.
- б) Необходимо избегать прикосновения к поверхности заземлённых или закороченных на массу элементов,

таких как трубы, нагреватели, радиаторы центрального отопления и холодильные агрегаты. В случае прикосновения заземлённого или закороченного на массу элемента увеличивается опасность поражения электрическим током.

- в) Не подвергать электроинструменты воздействию дождя или влажных условий. В случае попадания в электроинструмент воды увеличивается опасность поражения электрическим током.
- г) Не создавать опасности повреждения кабеля электропитания. Ни в коем случае не использовать кабеля электропитания, чтобы переносить или тянуть электроинструмент или для извлечения штепсельной вилки из розетки. Кабель электропитания должен находиться вдали от источников тепла, масел, острых краёв и движущихся частей. Повреждённые или запутанные кабели электропитания увеличивают опасность поражения электрическим током.
- д) Если электроинструмент эксплуатируется на свежем воздухе, следует использовать удлинители кабеля электропитания, предназначенные для работы вне помещений. Использование удлинителя кабеля электропитания, предназначенного для работы вне помещений, снижает опасность поражения электрическим током.
- е) Если эксплуатация электроинструмента во влажной среде неизбежна, в качестве защиты от напряжения питания необходимо использовать защитное устройство по разностному току (RCD). Применение защитного устройства по разностному току снижает опасность поражения электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Индивидуальная безопасность:

- a) Настоящее оборудование не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными ограничениями или лицами, не имеющими опыта или не знающими оборудования, разве что это осуществляется под надзором или в соответствии с инструкцией по эксплуатации оборудования, переданной лицами, отвечающими за их безопасность.
- б) Необходимо быть предусмотрительным, наблюдать за работой и руководствоваться здравым смыслом во время эксплуатации электроинструмента. Не следует эксплуатировать электроинструмент в состоянии переутомления или находясь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Мгновение невнимания во время эксплуатации электроинструмента может быть причиной травмы пользователя.
- в) Необходимо применять средства личной защиты.

Необходимо обязательно работать с защитными очками. Применение в соответствующих условиях средств личной защиты, таких как противопыльный респиратор, противоскользкая обувь, каска или средства защиты слуха снизит риск получения травмы.

- г) **Необходимо избегать случайного запуска в работу.** Прежде чем вставить вилку кабеля электропитания в сетевую розетку или подключить аккумулятор, а также перед тем, как поднять или перенести электроинструмент, необходимо убедиться, что выключатель электроинструмента находится в положении «выключено». Перенос электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение электроинструмента к сети питания при выключенном выключателе может привести к несчастному случаю.
- д) **Прежде, чем запустить электроинструмент в работу, необходимо устранить все ключи.** Ключ, оставшийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме пользователя.
- е) **Не следует слишком сильно наклоняться.** Необходимо всё время сохранять устойчивость и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- ж) **Необходимо иметь соответствующую одежду. Не работать в свободной одежде или с бижутерией.** Необходимо, чтобы волосы пользователя, его одежда и рукавицы находились вдали от движущихся элементов. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть зацеплены движущимися частями.
- з) **Если оборудование приспособлено для присоединения внешнего пылеотвода (пылеулавливающего устройства) и поглотителя пыли, необходимо убедиться, что они присоединены и правильно применяются.** Применение поглотителей пыли может уменьшить опасность, связанную запыленностью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Эксплуатация и уход за электроинструментом:

- а) **Не допускать перегрузки электроинструмента.** Применять электроинструмент с мощностью, соответствующей выполняемой работе. Надлежащий электроинструмент позволит лучше и безопаснее работать при нагрузке, на которую он рассчитан.
- б) **Не следует применять электроинструмент, если его выключатель не включается и не выключается.** Каждый электроинструмент, который не может включаться или выключаться выключателем, представляет опасность и должен быть передан на ремонт.
- в) **Необходимо отсоединить штепсельную вилку от источника питания электроинструмента и/или отсоединить аккумулятор прежде чем выполнять какую-либо установку, замену части или складирование устройства.** Такие предупредительные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента в

работу.

- г) **Неиспользуемый электроинструмент следует хранить в недоступном для детей месте и не разрешать тем, кто незнаком с электроинструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электроинструментом.** Электроинструмент опасен в руках необученных пользователей.
 - д) **Следует выполнять технический уход за электроинструментом.** Необходимо проверить соосность или отсутствие заедания (заземления) подвижных элементов, трещин частей, а также все другие факторы, могущие влиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения неисправности, необходимо выполнить ремонт электроинструмента. Причиной многих несчастных случаев является непрофессиональный способ выполнения технического ухода.
 - е) **Режущий инструмент должен быть острым и чистым.** Соответствующее содержание и уход за острыми кромками режущего инструмента снижает вероятность заземления и упрощает обслуживание.
 - ж) **Электроинструмент, оснащение, рабочие инструменты и т. п. необходимо применять в соответствии с настоящей инструкцией, учитывая рабочие условия и вид выполняемой работы.** Применение электроинструмента не по назначению может привести к опасным ситуациям.
 - з) **При низкой температуре или после длительного перерыва в эксплуатации рекомендуется включение электроинструмента без нагрузки на несколько минут с целью распределения смазки в механизме привода.**
 - и) **Для чистки электроинструмента применять мягкую, влажную (не мокрую) тряпку и мыло. Не применять бензина, растворителей и других средств, могущих повредить устройство.**
 - й) **Электроинструмент следует хранить/транспортировать, убедившись, что все его подвижные элементы заблокированы и защищены от разблокировки при помощи оригинальных элементов, предназначенных для этой цели.**
 - к) **Электроинструмент должен храниться в сухом месте и быть защищенным от пыли и проникания влаги.**
 - л) **Транспортировку электроинструмента необходимо выполнять в оригинальной упаковке, защищающей от механических повреждений.**
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.



Ремонт:

- а) **Ремонт электроинструмента необходимо поручать исключительно квалифицированному лицу, использующему только оригинальные запасные части.** Это гарантирует безопасность дальнейшей эксплуатации электроинструмента.

- б) Если кабель электропитания будет поврежден, необходимо заменить его специальным кабелем или блоком на предприятии-изготовителе или специализированном ремонтном предприятии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во время работы с электроинструментом следует обязательно соблюдать основные меры безопасности при работе, чтобы избежать взрыва, пожара, поражения электрическим током, или механической травмы.



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ФРЕЗЕРНАЯ МАШИНА

Дополнительные предостережения по технике безопасности:

- а) Оператор фрезерной машины должен быть соответственно подготовлен по части регулировки и эксплуатации устройства. Лица в возрасте ниже в 18 лет не могут обслуживать фрезерной машины. Этот запрет не касается молодежи выше 16-го года жизни, если работу они выполняют на основе профессиональной подготовки и под присмотром лица, которое отвечает за безопасность.
- б) Во время работы с фрезерной машиной следует соблюдать меры по персональной защите. Всегда накладывать защитные очки и защитные наушники. В соответствующих случаях применять пылезащитные маски. Средства для защиты глаз должны быть способны задерживать летающие обломки, которые образуются во время выполнения разных операций. Защитные наушники предохраняют от потери слуха под воздействием шума. Пылезащитные маски и средства защиты дыхательных путей должны фильтровать частицы пыли, которые возникают во время работы.
- в) Следует всегда применять систему для отсасывания пыли. Некоторые изделия из древесины или подобных материалов создают пыль, которая может быть опасной для здоровья.
- г) Всегда следует надевать соответствующую защитную одежду. Не носить ни чрезмерно свободную одежду, ни бижутерию. Они могут быть захвачены вращающимися частями фрезерного станка. На длинные волосы следует закладывать специальную сетку.
- д) Электроинструмент следует применять исключительно для материалов, которые представлены в разделе по эксплуатации, соответствующей назначению. В противоположном случае электроинструмент может подвергнуться перегрузке и повреждению.
- е) Никогда не следует фрезеровать материалы, в которых находятся металлические предметы, гвозди или винты. Это может привести к повреждению рабочего инструмента и повышению вибрации.
- ё) Не обрабатывать материалы, содержащие асбест. Асбест является канцерогенным материалом.
- ж) Допустимая скорость вращения применяемого рабочего инструмента не может быть меньше, чем представленная на электроинструменте максимальная скорость вращения. Рабочий инструмент, вращающийся быстрее, чем допустимая скорость, может сломаться, а его части отколоться.
- з) Фрезы и другие рабочие инструменты должны точно подходить к патрону (зажиму) применяемого электроинструмента. Рабочие инструменты, не подогнанные к патрону электроинструмента, вращаются неравномерно, сильно вибрируют и могут привести к потере контроля за электроинструментом.
- и) Не следует применять тупые или поврежденные фрезеровальные инструменты. Тупые или поврежденные фрезы вызывают повышенное трение, могут заблокироваться, а также являются причиной неуравновешенности. Это является исключительно опасным и может дойти до серьезного случая, который стал бы причиной ранения оператора и/или находящихся вблизи лиц, как и также повреждения машины.
- й) Во время шлифования не следует применять абразивные накладки очень больших размеров. Во время выбора абразивных накладок следует соблюдать рекомендацию производителя. Абразивные накладки, которые выходят за шлифовальный валик, могут вызвать повреждения и привести к за блокированию, разрыву абразивной накладки или к отпаде.
- к) Электроинструмент во время работы следует держать крепко в обеих руках и обеспечивать безопасную позицию для работы. Электроинструмент, который направляется обеими руками, более безопасен.
- л) Материал, предназначенный для обработки, следует закрепить на стабильной основе и предохранить от передвижения при помощи зажимов или другим образом. Если обрабатываемый элемент придерживается только одной рукой или прижимается к телу, он становится нестабильным, что может привести к потере за ним контроля.
- м) Запрещается укладывать обрабатываемые предметы на твердые поверхности, такие как бетон, камни и т.п. Торчащий режущий инструмент может стать причиной отдачи машины.
- н) Электроинструмент следует ввести в действие перед сталкиванием фрезы с материалом. В противоположном случае существует опасность возникновения отдачи, когда применяемый инструмент заблокируется в обрабатываемом предмете.
- о) Не следует касаться вращающейся фрезы, либо приближать руки к полю её действия. Второй рукой следует придерживать корпус двигателя. Ведение устройства обеими руками уменьшает риск возникновения порезов на руках, вызванных рабочим инструментом.
- п) Держать электроинструмент следует за изолированные поверхности рукоятки во время выполнения работ, при которых фреза могла бы натолкнуться на скрытые электропровода или на собственный сетевой провод. Контакт с проводом сети электропитания может привести к передаче напряжения на металлические части устройства, что может вызвать поражение электрическим током.
- р) Следует применять соответствующие поисковые приборы с целью определения скрытых электро-

проводов или попросить о помощи коммунальные службы. Контакт с проводами, которые находятся под напряжением, может привести к возникновению пожара или электрического поражения. Повреждение газового провода может привести к взрыву. Проникновение в водопровод вызывает материальные убытки или может вызвать электрическое поражение.

- с) **Сетевой провод следует держать в отдалении от вращающихся рабочих инструментов.** В случае потери контроля за инструментом, сетевой провод может быть втянут или перерезан.
- т) **Запрещается применять электроинструмент с поврежденным проводом. Не следует касаться поврежденного провода.** В случае повреждения провода во время работы, следует вытянуть штепсель из розетки. Поврежденные провода повышают риск поражения током.
- у) **Никогда нельзя откладывать электроинструмент перед полной остановкой рабочего инструмента.** Инструмент с вращениями может войти в контакт с поверхностью, на которую отложен, из-за чего можно потерять контроль за электроинструментом.
- ф) **Запрещается переносить электроинструмент, который находится в рабочем движении.** Случайный контакт одежды с вращающимся рабочим инструментом может привести к её втягиванию, а вследствие этого - к притягиванию рабочего инструмента к телу оператора.
- х) **Электроинструмент, дополнительное оснащение, головки инструмента и т.п. следует использовать согласно указаниям представленных инструкций, а также таким образом, как определено для данного вида электроинструмента, учитывая условия работы для выполнения.** Использование электроинструмента для других работ, отличающихся от предусмотренных, может быть опасным.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА:

Многофункциональная фрезерная машина является универсальным, компактным и лёгким инструментом, предназначенным для выполнения спиральной резки в древесине, пластмассе, стекловолокне, слоистом пластике, жести, сухих штукатурных облицовках, древесноволокнистых плитах и стеновых панелях при помощи универсальных карбидных головок для резания.

Может также использоваться для шлифования древесины и стекловолокна, удаления ржавчины из металлических поверхностей, срезания резиновых поверхностей (при использовании стержня для шлифования и шлифовальных лент с разной грануляцией), а также для фрезеровки (при использовании фрез с диаметром стержня 4,7-4,8 мм).

Устройство не предназначено для профессионального, ремесленного или промышленного использования. Гарантийное соглашение не действует, когда устройство применялось на ремесленных, промышленных предприятиях или на предприятиях с подобными видами деятельности.

Каждое применение фрезерной машины, несоответствующее указанному выше назначению, запрещено и ведёт к потере

гарантии и отсутствию ответственности производителя за возникший в результате этого ущерб.

Какие-либо модификации устройства, выполненные пользователем, освобождают производителя от ответственности за повреждения и ущерб, причинённый пользователю и окружающей среде.

Правильная эксплуатация устройства касается также техобслуживания, хранения, транспортировки и ремонта.

Ремонт электроинструмента может выполняться только в определённых производителем сервисных пунктах. Устройства с питанием от сети должны ремонтироваться исключительно лицами, имеющими соответствующий допуск.

ОСТАТОЧНЫЙ РИСК:

Даже применяя устройство по назначению, нельзя полностью исключить определённых факторов остаточного риска. С учётом конструкции электроинструмента может иметь место следующая опасность:

- захватывание и впутывание одежды или волос в подвижные части;
- повреждения тела вследствие касания вращающегося инструмента;
- ожог при замене рабочего инструмента (некоторые инструменты могут нагреваться во время работы; с целью избежания ожога следует применять защитные рукавицы);
- трещина/излом рабочего инструмента;
- повреждение слуха в случае длительной работы без защитных щитков;
- повреждение зрения и лица отскакивающими элементами обрабатываемого материала;
- отброс обрабатываемого предмета или части обрабатываемого предмета;
- последствия, влияющие на состояние здоровья, возникающие вследствие колебаний верхних конечностей, когда устройство используется длительный период времени либо неправильно эксплуатируется и обслуживается.

КОМПЛЕКТАЦИЯ:

- Многофункциональная фрезерная машина - 1 шт.
- Фреза для плоских контуров - 1 шт.
- Универсальная карбидная головка для резания - 1 шт.
- Стержень для шлифования - 1 шт.
- Шлифовальные ленты - 8 шт. (гр.40, 60, 80, 100, 120, 180, 220, 240)
- Краевая/круговая направляющая - 1 шт.
- Спица циркуля - 1 шт.
- Вилкообразный ключ - 1 шт.
- Патрубок для отсасывания пыли - 1 шт.
- Угольные щётки - 2 шт.
- Инструкция по эксплуатации - 1 шт.
- Гарантийная карта - 1 шт.

ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА (см.рис.А):

Нумерация элементов устройства относится к изображениям, находящимся на страницах 2-4 инструкции по эксплуатации:

1. Кнопка, деблокирующая рукоятку
2. Регулируемая рукоятка
3. Поворотный регулятор управления скоростью вращения
4. Питательный провод

5. Включатель/выключатель
6. Блокировка включателя
7. Барашковый винт для установки глубины фрезерования
8. Скользящая стойка
9. Выходное сопло
10. Опорная пята
11. Зажимная гайка
12. Державка
13. Винты, крепящие параллельную направляющую
14. Кнопка блокировки шпинделя
15. Краевая/круговая направляющая
16. Вилкообразный ключ
17. Стержень для шлифования
18. Фреза для плоских контуров
19. Универсальная карбидная головка для резания
20. Шлифовальная лента
21. Спица циркуля
22. Патрубок для подсоединения пылесоса

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Напряжение питания номинальное	230 В
Частота питания номинальная	50 Гц
Мощность номинальная	150 Вт
Скорость вращения	8500-25000 об/мин
Шаг корпуса фрезерного станка	35 мм
Диаметр державки*	4,7 мм
Класс оборудования	II/ □
Вес	1,1 кг

* Державка является пригодной также для стандартных фрез диаметром 4,8 мм.

■ Информация о шуме и вибрации

Измерения ШУМА/ВИБРАЦИИ произведены согласно стандарту EN 60745. Уровень акустического давления (LpA) инструмента составляет 75 дБ(А), а уровень акустической мощности (LwA) – 86 дБ(А). Допуск измерения Кра/КwA = 3 дБ(А).

ВНИМАНИЕ! Применять средства для защиты слуха!

Уровень вибрации составляет:

- фрезеровка по дереву – 6,6 м/с²
- сверление – 2,7 м/с²
- шлифование – 1,8 м/с²

Допуск измерения K=1,5 м/с².

Указанный уровень вибрации соответствует основным применениям электроинструмента. Если электроинструмент будет использован для других применений или с другими рабочими инструментами, а также, если не будет выполнен соответствующий технический уход, уровень вибрации может отличаться от указанного. Указанные выше причины могут привести к усилению воздействия вибраций в течение всего времени работы.

Необходимо применять дополнительные меры безопасности с целью защиты оператора от воздействия вибрации, а именно: правильный технический уход за электроинструментом и рабочими инструментами, обеспечение соответствующей

температуры рук, определение очерёдности рабочих операций.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ:

1. Убедиться в том, что параметры источника питания соответствуют параметрам фрезерной машины, представленным на заводском щитке.
2. В случае работы с удлинителем следует убедиться в том, что параметры удлинителя, поперечные сечения, соответствуют параметрам фрезерной машины. Рекомендуется применение наиболее коротких удлинителей с номинальным током не меньше, чем 5 А. Удлинитель должен быть полностью размотан.
3. Перед началом выполнения регулировки на устройстве всегда следует извлекать штепсель из розетки.
4. Перед вводом в действие следует соответственно смонтировать все элементы устройства.

МОНТАЖ:



ВНИМАНИЕ! Перед началом любых работ по обслуживанию электроинструмента, выньте штепсель из розетки.

■ Установка рабочих головок (см. рис. В)



ВНИМАНИЕ! С фрезервальными инструментами следует обращаться осторожно – существует риск возникновения порезов. Для крепления и замены фрезы рекомендуется применение защитных рукавиц.

Применяйте только рабочие головки с диаметром стержня 4,7-4,8 мм. Это минимизирует возможность биения и колебания фрез.

ВНИМАНИЕ! Фрезы следует предохранять от падения и ударов.

Стержень для шлифования (17) – служит для закладки шлифовальной ленты (20) с соответствующей грануляцией и шлифования древесины, стекловолокна, удаления ржавчины с металлических поверхностей, срезания резиновых поверхностей.

- Диаметр стержня – 4,7-4,8 мм
- Рабочий диаметр – 13 мм

Прямая фреза для плоских контуров (HSS [High-Speed Steel – быстрорежущая инструментальная сталь]) (18) – предназначена для фрезеровки плоских контуров, а также для инкрустации дерева и других мягких материалов.

- Диаметр стержня – 4,7-4,8 мм
- Рабочий диаметр – 6,5 мм

Универсальные карбидные головки для резания (19) – предназначены для резания дерева, сухой штукатурки, пластика, стекловолокна, ламината и жести.

- Диаметр стержня – 4,7-4,8 мм
- Рабочий диаметр – 3,2 мм

Во время замены фрезерных инструментов соблюдайте нижеприведенные указания:

1. Расположите фрезерную машину на плоской, прицепной основе.
2. Выберите соответствующую рабочую головку.
3. Нажмите кнопку блокировки шпинделя (14) и придержите в этой позиции. В случае необходимости следует повернуть рукой шпиндель до момента, пока не заскочит блокировка.

- Ослабьте зажимную гайку (11) при помощи присоединенного вилкообразного ключа (16) в направлении против часовой стрелки.
- Вставьте выбранную рабочую головку (например, стержень для шлифования (17)) в державку на глубину, по меньшей мере, 20 мм.
- Придержите блокировку шпинделя в нажатом положении и хорошо докрутите ключом нажимную гайку в направлении по часовой стрелке.
- Перед вводом в действие фрезерного станка удостоверьтесь, что рабочая головка установлена правильно и свободно вращается.

■ Установка глубины фрезеровки (см. рис. С)



ВНИМАНИЕ! *Установку глубины фрезеровки можно производить только при выключенном электроинструменте.*

Чтобы установить желаемую глубину фрезерования, следует ослабить барашковый винт (7) в направлении против часовой стрелки. Затем переместить опорную пятю (10) на выбранную глубину резания (в случае резания насквозь, глубина должна быть большей на около 3,2 мм по сравнению с толщиной материала) и опять докрутить барашковый винт (7) по часовой стрелке.

Рекомендуемая максимальная глубина фрезерования во время резания дерева составляет 13 мм. Во время применения шлифовальных лент и фрез, рекомендуется выполнение частей, но менее агрессивных, переходов сквозь материал, что позволит продлить живучесть инструмента и оборудования.

■ Установка патрубка для подсоединения пылесоса (см. рис. D)



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *Некоторые виды древесной пыли, напр. из дуба или бука, могут являться угрозой для здоровья и считаются канцерогенными, особенно в сочетании с веществами для деревообработки (хроматы, пропиточные средства для древесины). Чтобы обеспечить безопасность и чистоту на месте работы, следует всегда применять систему отсасывания пыли, приспособленную к виду обрабатываемого материала, заботиться о хорошей вентиляции рабочего места и закладывать пылезащитную маску с поглотителем класса P2. Следует избегать нагромождения пыли на рабочем месте. Пыль может с лёгкостью загореться.*

Устройство оснащено выходным соплом (9), в которое следует вложить патрубок для подсоединения пылесоса (22).

К патрубку (22) можно подсоединить промышленный пылесос, приспособленный для вида обрабатываемого материала. Внешний диаметр присоединения шланга составляет около 40 мм, а внутренний диаметр - около 35 мм. С целью увеличения стойкости соединения можно обмотать смычку клейкой лентой (скотчем).

Чтобы гарантировать оптимальную производительность отсоса, следует регулярно очищать патрубок (22) и выходное сопло (9).

■ Установка рукоятки (см. рис. E, F, G)

Рукоятку фрезерного станка можно установить в трех разных позициях.

Чтобы изменить позицию рукоятки (2), следует нажать кнопку, деблокирующую рукоятку (1) и поднять рукоятку вверх на

выбранную позицию (рис. G-E).

Для стандартных работ, выполняемых на плоской поверхности, рекомендуется установить рукоятку в позицию 90° (рис. F).



ВНИМАНИЕ! *Перед включением устройства следует удостовериться, что после изменения позиции рукоятки деблокирующая кнопка закрылась, блокируя рукоятку машины.*



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *Следует удостовериться, что регулируемая рукоятка безопасно заблокировалась в выбранной позиции. Работа с не предохраненной правильно рукояткой может вызвать непредвиденные изменения позиции и привести к возникновению повреждений тела.*

РАБОТА:

■ Включение/выключение (см. рис. H)

Перед вводом в действие устройства следует установить глубину фрезеровки, в соответствии с разделом „Установка глубины фрезеровки“.

- Чтобы включить электроинструмент следует нажать включатель/выключатель (5) и придержать его в этой позиции.
- Чтобы заблокировать включатель во включенной позиции для непрерывной работы, следует нажать блокировку включателя (6) и отпустить включатель/выключатель (5).
- Чтобы выключить электроинструмент, следует отпустить включатель/выключатель (5), или когда он остановлен кнопкой блокировки (6), коротко нажать его и затем отпустить.

■ Регулировка числа оборотов (см. рис. I)

При помощи поворотного регулятора управления скоростью вращения (3) можно произвести регулировку скорости вращения (также во время хода) в диапазоне от 8500 до 25000 мин⁻¹. Можно выбрать из 6 разных позиций переключателя. Число оборотов в разных позициях переключателя представлено ниже:

- Позиция поворотного регулятора 1: ок. 8500 мин⁻¹ (минимальное число оборотов)
- Позиция поворотного регулятора 2: ок. 11250 мин⁻¹
- Позиция поворотного регулятора 3: ок. 14000 мин⁻¹
- Позиция поворотного регулятора 4: ок. 19500 мин⁻¹
- Позиция поворотного регулятора 5: ок. 22250 мин⁻¹
- Позиция поворотного регулятора 6: ок. 25000 мин⁻¹ (максимальное число оборотов)

Соответствующее число оборотов зависит от обрабатываемого материала и рабочей головки. Определить его можно только путем проб.

Повышение числа оборотов:

Поворотный регулятор управления скоростью вращения (3) поворачивайте вперед.

Уменьшение числа оборотов:

Поворотный регулятор управления скоростью вращения (3) поворачивайте назад.

■ Направление фрезерования и процесс резания

Шпиндель фрезерной машины вращается в направлении по часовой стрелке, производя наблюдение сверху. Чтобы добиться наилучшего контроля и качества резания, следует передвигать

инструмент по обрабатываемому материалу таким образом, чтобы фреза имела тенденции к самопроизвольному углублению в древесине. Неправильное направление подачи может вызвать, что фреза будет пытаться взобраться на материал.



ВНИМАНИЕ! Направление фрезерования должно быть постоянно противоположным к направлению оборотов фрезы (фрезерование с направлением против хода). При фрезеровании, совместимом с направлением оборотов фрезы (попутное фрезерование [по подаче]), фрезерный станок может быть вырван из рук обслуживающего лица.

Правильное направление подачи инструмента представлено на рисунке J. Если резание осуществляется вокруг кромки материала, следует передвигать инструмент против движения часовой стрелки. Если фрезерование происходит в центре поверхности, как представлено на рисунке, следует передвигать инструмент по движению часовой стрелки.



ВНИМАНИЕ: Направление подачи является исключительно важным во время применения ведущей фрезы и выполнения ручного фрезерования на кромке обрабатываемого материала.

Скорость подачи:

Важно обрабатывать предмет с соответствующей подачей. Рекомендуется перед обработкой предмета выполнить несколько испытательных фрезерований на отходах материала. Таким образом, удастся очень легко найти наилучшую рабочую скорость.

Машину следует двигать с умеренной скоростью. Мягкие материалы требуют большей скорости подачи, чем твердые материалы.

Двигатель фрезерной машины может глохнуть, если будет перегружаться или употребляться несоответствующим образом. Чтобы избежать возможных повреждений инструмента, следует уменьшить скорость подачи.

Малая подача:

Фреза может слишком сильно нагреться. В случае обработки легковоспламеняющегося материала, как напр. древесина, может загореться обрабатываемый предмет.

Большая подача:

Фреза может повредиться, а качество фрезерования будет низким – материал останется необработанными неровным.

■ Пробная фрезеровка

Перед началом фактической обработки материала следует выполнить несколько пробных резаний на обломке обрабатываемого материала. Упражнения позволяют получить практику в выполнении качественных профессиональных резаний.



ВНИМАНИЕ! Если веса обрабатываемого материала не будет достаточно для его остановки, следует его прикрепить к плоской поверхности.

1. Отметить входную точку и ход резания на обрабатываемом материале.
2. Установить соответствующую рабочую головку согласно главе „Установка рабочих головок“.
3. Настроить желаемую глубину фрезерования согласно главе „Установка глубины фрезерования“.
4. Уставить число оборотов согласно пункту „Регулировка числа оборотов“.
5. Крепко держа, ввести в действие электроинструмент.

6. Позволить устройству достичь полной скорости. Затем медленно углубить фрезу во входную точку, пока опорная пята не расположится плоско на обрабатываемой поверхности.



ВНИМАНИЕ! Во время вырезки кусков материала из вертикальных поверхностей (напр., в стенах из гипсокартонных плит), следует избежать резания, которое заканчивается внизу отверстия. Если это возможно, резание следует начинать и заканчивать наверху, благодаря чему вырезанная часть не выпадет на вращающуюся рабочую головку.

7. Крепко держа устройство, выполнять фрезеровку вдоль отмеченного хода резания, обеспечивая равномерную подачу.
8. После окончания обработки выключить электроинструмент и подождать, пока фреза полностью остановится. Затем осторожно вынуть рабочую головку из обрабатываемого материала и отключить фрезерный станок.

ПРИМЕНЕНИЕ КРАЕВОЙ/КРУГОВОЙ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ:

■ Краевая направляющая (см. рис. К)

Краевая направляющая применяется для разреза материала параллельно к кромке. Направляющую можно установить на любой стороне опорной пяты и применять для резания с левой или с правой стороны материала.

1. Открутить винты, крепящие параллельную направляющую (13), и вставить стержень направляющей (15) в отверстия захватов, которые находятся на опорной пяте.
2. Установить инструмент на выбранном расстоянии от кромки материала и заблокировать установку, докручивая крепящие винты (13).
3. Подсоединить штепсель инструмента к электрической розетке, крепко держа инструмент, затем включить его и медленно выполнить резание.

■ Вырезание кругов с большими диаметрами (до 36 см)

1. На обрабатываемом материале нарисовать круг и отметить его центр. В отмеченном центре высверлить отверстие.
2. Применяя инструмент, выполнить первый углубленный нарез на кромке отмеченного круга, а затем выключить инструмент и отсоединить его от источника питания.

ВНИМАНИЕ! Чтобы вырезать отверстие – резку следует провести по внутренней кромке круга.

Чтобы вырезать колесо или диск – резание следует провести по внешней кромке круга.

3. Закрепить направляющую (15) в опорной пяте таким образом, чтобы шпиль циркуля (21) был направлен вниз. Вставить шпиль циркуля в выполненное отверстие в центре круга (21) и установить соответствующее расстояние фрезерного станка от шпиля, чтобы достигнуть выбранного диаметра круга (см. рис. М). Заблокировать установку, докручивая крепящие винты (13).
4. Подсоединить штепсель инструмента к электрической розетке, крепко держа инструмент, а затем включить его и медленно выполнить круговое резание.

КОНСЕРВАЦИЯ:

Машина в принципе не требует специальных процедур по техническому уходу, однако с целью обеспечения непрерывной, безаварийной работы ей необходима регулярная чистка.



ВНИМАНИЕ! Перед началом работ по техническому уходу следует выключить фрезерную машину и вынуть штепсельную вилку провода из сетевой розетки.

После работы рекомендуется продувка сжатым воздухом (с давлением не больше, чем 0,3 МПа) вентиляционных отверстий и патрона для инструмента. Это предотвратит повреждения подшипников, удалит пыль, блокирующий приток воздуха, охлаждающего двигатель.

ВНИМАНИЕ! Во время продувки следует закрывать защитные очки.

Внешние пластмассовые части могут быть очищены при помощи влажной ткани и мягкого очистительного средства. Следите, чтобы вода не проникла внутрь устройства.

ВНИМАНИЕ: Никогда не следует пользоваться растворителями.

Следует время от времени смазывать скользящую стойку.

■ Осмотр рабочих головок

Высокой живучести и производительности машины можно достичь, заботясь о том, чтобы рабочие головки всегда были острыми и неизношенными.

Применение изношенных рабочих головок значительно снижает производительность устройства и может стать причиной повреждения. Если будут обнаружены признаки износа, следует безотлагательно заменить головку.

Для замены рекомендуем оригинальные принадлежности марки **TRYTON**:

EATFW01 - режущо-фрезерный комплект - 4 штуки (2 сверла, 2 фрезы);

EATFW02 - шлифующий комплект (ролики гр.40/60/80/100/120/180/220/240 + стержень для шлифования) - 24 штуки (по 3 каждой);

EATFW03 - шлифующий комплект (ролики гр.40/60/80/100) - 20 штук (по 5 каждой);

EATFW04 - шлифующий комплект (ролики гр.120/180/220/240) - 20 штук (по 5 каждой);

ХРАНЕНИЕ:

Машину следует хранить в месте, недоступном для детей, содержать в чистоте, защищать от влаги и попадания пыли. Условия хранения должны исключать возможность механических повреждений и влияния атмосферных условий.

ТРАНСПОРТИРОВКА:

Устройство следует транспортировать и складировать в транспортном кейсе, защищающем от влаги, проникновения пыли и мелких объектов, особенно необходимо защитить вентиляционные отверстия. Мелкие элементы, попавшие вовнутрь корпуса, могут повредить электродвигатель.

ТИПИЧНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ:

Устройство не работает:

— проверить, правильно ли присоединён кабель электропитания, а также наличие напряжения в сетевой розетке;

— если электроинструмент по-прежнему не работает, несмотря, что имеется питание напряжением, следует его доставить на ремонтный сервисный пункт по адресу, представленному в гарантийной карточке. НЕ СЛЕДУЕТ САМОСТОЯТЕЛЬНО ОТКРЫВАТЬ ИНСТРУМЕНТ.

ПИКТОГРАММЫ:

Описание знаков, имеющихся на щитке и информационных наклейках электроинструмента.



«Перед подключением и началом работы необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации»



«Использовать средства защиты органов зрения»



«Использовать средства защиты верхних дыхательных путей»



«Использовать средства защиты органов слуха»



«Устройство II класса оборудования с двойной изоляцией»



«Устройство соответствует декларации ЕС»

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:



ВНИМАНИЕ: Указанный символ означает запрет размещения использованных электроинструментов вместе с другими отходами (за это грозит наказание в виде штрафа). Опасные компоненты, имеющиеся в электрическом и электронном оборудовании, отрицательно влияют на окружающую среду и здоровье.

Домашнее хозяйство должно способствовать восстановлению и повторному использованию (рециклированию) использованного оборудования. В Польше и в Европе создаётся или уже существует система сбора использованного оборудования, предусматривающая, что все пункты продажи в/у оборудования обязаны принимать использованное оборудование. Кроме того, имеются пункты приёма в/у оборудования.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

ООО «ПРОФИКС»;

ул. Марывильска 34, 03-228 Варшава, Польша

Настоящее устройство соответствует польским и европейским стандартам, а также указаниям по технике безопасности.

ВНИМАНИЕ! Все работы по ремонту должны выполняться квалифицированным персоналом, с использованием оригинальных запасных частей.



Политика компании PROFIX - это политика постоянного совершенствования своих изделий, и поэтому компания сохраняет за собой право изменения спецификации изделия без предварительного уведомления. Изображения, имеющиеся в инструкции, являются примерными и могут незначительно отличаться от фактического вида приобретённого электроинструмента.



ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Păstrează instrucțiunile pentru o folosire viitoare.

ATENȚIE! Citește toate avertismentele referitoare la protecția muncii marcate cu simbolul ⚠ și toate indicațiile referitoare la utilizarea în siguranță.



Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor enumerate în continuare poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „unealtă electrică” din toate avertizările enumerate mai jos se referă la unealta electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua principală de energie sau la unealta electrică (fără cablu) alimentată de la baterie.



AVERTISMENT! Avertizări generale de siguranță privind uneltele electrice.

1. Siguranța în zona de lucru:

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele dezordonate sau întunecate înlesnesc accidente.
- Nu utilizați uneltele electrice în atmosferă înfi amabilă, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive. Uneltele electrice generează scântei ce pot aprinde pulberile sau vaporii.
- Țineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică. Distragerea atenției poate conduce la pierderea controlului.



AVERTISMENT! Avertizări generale de siguranță privind uneltele electrice.

2. Siguranța electrică:

- Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modifi cați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu folosiți adaptoare pentru ștehere împreună cu uneltele electrice împământate (legate la masă). Ștecherile nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigider. Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dvs. este în contact cu suprafețele împământate sau legate la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umezeală. Apa ce intră într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.
- Nu manipulați necorespunzător cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a unelei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul electrocutării.
- Atunci când operați o unealtă de lucru în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu protecție pentru dispozitivele de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.



AVERTISMENT! Avertizări generale de siguranță privind uneltele electrice.

3. Siguranța personală:

- Această unealtă nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie să fie și supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Fiți precauți, fiți atenți la utilizare și respectați regulile de bun simț atunci când operați o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți oboseți sau când vă aflați sub înfluență drogurilor, alcoolului sau medicației. Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate conduce la vătămări personale grave.
- Utilizați echipamentul de protecție personală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul de protecție precum măștile anti-praf, încălțămintea de siguranță antiderapantă, căștile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru anumite condiții de lucru vor reduce vătămrile personale.
- Preîntâmpinați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea unelei. Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe întrerupător sau alimentarea cu tensiune a uneltelor electrice ce au întrerupătorul în poziția pornit înlesnesc producerea accidentelor.
- Îndepărtați orice cheie sau clește de reglare înainte de a porni unealta electrică. O cheie sau un clește rămas atașat la o componentă rotativă a unelei electrice poate conduce la vătămări personale.
- Nu vă întindeți pentru a apuca unealta de lucru. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul. Acest lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcămintă largă sau bijuterii. Păstrați-vă părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de componentele în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în componentele în mișcare.
- În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesorii pentru aspirația și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste accesorii sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele impuse de existența prafului.



AVERTISMENT! Avertizări generale de siguranță privind uneltele electrice.

4. Utilizarea și îngrijirea uneltelor electrice

- Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată pentru aplicația dvs. Unealta de lucru adecvată va

efectua lucrarea mai bine și în mod mai sigur, în ritmul pentru care a fost concepută.

- b) **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care întrerupătorul nu comută în poziția pornit și oprit.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul întrerupătorului este periculoasă și trebuie să fie reparaată.
- c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la unealta electrică înaintea efectuării oricăror reglaje, modifi cărui accesoriilor sau depozitării uneltelor electrice.** Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a unelei electrice.
- d) **Nu depozitați uneltele electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e) **Efectuați întreținerea uneltelor electrice. Verificați alinierea necorespunzătoare sau blocarea componentelor în mișcare, ruperea componentelor și orice altă stare ce ar putea afecta repararea uneltelor electrice.** În cazul deteriorării, **prevedeți repararea unelei electrice înainte de utilizare.** Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice întreținute necorespunzător.
- f) **Păstrați uneltele de tăiat ascuțite și curate.** Este puțin probabil ca uneltele de tăiat cu tășuri ascuțite și întreținute în mod corespunzător să se blocheze, acestea fi înd mai ușor de controlat.
- g) **Utilizați unealta electrică, accesoriile și cuțitele unelei etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată.** Utilizarea unelei de lucru pentru operații diferite de cele conforme destinației de utilizare ar putea conduce la situații periculoase.
- h) **La temperaturi scăzute, sau după o perioadă îndelungată de nefolosire, este recomandată pornirea unelei electrice fără sarcină pentru câteva minute pentru a distribui corect unsoarea în mecanismul de transmisie.**
- i) **Pentru curățirea unelei electrice folosiți o cârpă moale, umedă (nu udă) și săpun.** Nu folosiți benzină, diluanți sau alte mijloace care pot deteriora echipamentul.
- j) **Unealta electrică trebuie depozitată/transportată numai după ce ne-am asigurat că toate elementele în mișcare sunt blocate și asigurate cu ajutorul elementelor originale destinate blocării.**
- k) **Unealta electrică trebuie păstrată într-un loc uscat, asigurat împotriva prafului și a umezelii.**
- l) **Transportul unelei electrice trebuie să aibă loc în ambalajul original, asigurat împotriva deteriorărilor mecanice.**



ATENȚIE! Avertizamente generale cu privire la folosirea în siguranță a unelei.

5. Repararea:

- a) **Reparația unelei de lucru trebuie făcută de către o persoană calificată și folosind piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura siguranța în folosirea unelei și nu va duce la pierderea garanției.
- b) **În cazul în care cablul de alimentare nedemontabil se deteriorează, trebuie înlocuit cu un cablu special sau cu ansamblul disponibil la producător ori într-un atelier de reparații specializat.**



ATENȚIE!

În timpul utilizării unelei electrice se recomandă respectarea regulilor de bază ale siguranței muncii, pentru a evita incendiile, electrocutarea sau vătămări mecanice.



FREZĂ MULTIFUNCȚIONALĂ

Avertizări adiționale cu privire la siguranță:

- a) **Operatorul mașinii de frezat trebuie să fie instruit în mod corespunzător cu privire la ajustarea și exploatarea aparatului. Persoanele cu vârsta sub 18 ani nu pot opera mașina de frezat.** Această interdicție nu se referă la tinerii cu vârsta de peste 16 ani, în cazul în care efectuează lucrul în cadrul unei școlarizări profesionale și sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranță.
- b) **Atunci când lucrați cu mașina de frezat trebuie să utilizați mijloace de protecție personală. Purtați mereu ochelari de protecție și mijloace de protecție auditivă.** În cazurile adecvate purtați mască antipraf. Mijloacele de protecție a ochilor trebuie să poată reține particulele volante generate în timpul executării diferitor operații. Câștile de protecție protejează împotriva pierderii auzului sub influența zgomotului. Măștile antipraf și mijloacele de protecție a căilor respiratorii trebuie să filtreze particulele de praf generate în timpul muncii.
- c) **Trebuie să utilizați mereu același sistem de aspirare a prafului.** Unele produse din lemn sau materiale similare pot genera praf, care poate fi periculos pentru sănătate.
- d) **Purtați haine de protecție adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii.** Acestea pot fi prinse de către piesele în mișcare ale mașinii de frezat. Părul lung trebuie prins cu o plasă specială.
- e) **Unealta electrică trebuie utilizată doar pentru materialele care au fost indicate în capitolul referitor la utilizarea în mod conform cu destinația.** În caz contrar unealta electrică poate fi suprasolicitată și deteriorată.
- f) **Nu frezați nicodată materiale în care se află obiecte din metal, cuie sau șuruburi.** Acest lucru poate duce la deteriorarea unelei de lucru și la creșterea numărului de vibrații.
- g) **Se interzice prelucrarea de materiale care conțin azbest.** Azbestul poate provoca cancer.
- h) **Turația admisă a unelei de lucru utilizate nu poate fi mai mică decât turația maximă indicată pe unealta electrică.** Uneltele de lucru care se rotesc cu o viteză mai mare decât cea admisă, se pot rupe, iar unele bucăți se pot desprinde.
- i) **Frezele și alte uneltele de lucru trebuie să se potrivească exact cu mânerul pentru suport (de strângere) al unelei electrice utilizate.** Uneltele de lucru care nu se potriveșc cu mânerul unelei de pe unealta electrică, se rotesc neuniform, vibrează puternic și pot duce la pierderea controlului asupra unelei electrice.
- j) **Nu utilizați uneltele pentru frezat care sunt tocite sau deteriorate.** Frezele tocite sau deteriorate pot provoca frecare sporită, se pot bloca, dar pot să și descendeze aparatul. Acest lucru este extrem de periculos și poate duce la accidente grave, car pot provoca rănirea operatorului și/sau persoanelor aflate în apropiere, precum și deteriorarea aparatului.
- k) **Atunci când șlefuiți, nu folosiți discuri abrazive cu dimensiuni prea mari.** Atunci când selectați discurile abrazive trebuie să respectați recomandările producătorului. Discurile abrazive

care depășesc arborele pentru șlefuit pot provoca leziuni și duce la blocarea, ruperea discului abraziv sau la recul.

- l) **Unealta electrică trebuie ținută ferm în timpul muncii cu ambele mâini și să asigure o poziție sigură de muncă. Unealta electrică ținută cu ambele mâini este mai sigură.**
- m) **Materialul destinat pentru prelucrare trebuie fixat pe o suprafață stabilă și protejat împotriva deplasării cu cleme și în alte moduri. În cazul în care elementul prelucrat este ținut cu mâna sau strâns pe corp, devine nestabil, ceea ce poate duce la pierderea controlului asupra acestuia.**
- n) **Nu așezați obiectele prelucrate pe suprafețe dure, cum ar fi beton, piatră, etc. Unealta care iese în afară poate duce la reculul aparatului.**
- o) **Unealta electrică trebuie pornită înainte ca freza să atingă materialul. În caz contrar există pericolul de recul, deoarece unealta utilizată se blochează în obiectul prelucrat.**
- p) **Nu atingeți freza în mișcare și nu apropiați mâinile de zona de acționare a acesteia. Țineți cu cealaltă mână suportul adițional sau carcasa motorului. Mișcarea aparatului cu ambele mâini reduce riscul de rănire a mâinilor cu o unealta de lucru.**
- q) **Țineți unealta electrică de suprafețele izolate din mâner atunci când efectuați lucrări, în cadrul cărora freza ar putea atinge cablurile electrice sau propriul cablu de rețea. Contactul cu cablul de rețea poate duce la transferarea tensiunii pe piesele de metal din aparat, ceea ce poate provoca electrocutare.**
- r) **Trebuie să utilizați aparate corespunzătoare de depistare pentru a descoperi localizarea cablurilor ascunse, sau cereți ajutorul serviciilor locale în acest scop. Contactul cu cablurile sub tensiune poate duce la apariția de incendii sau electrocutare. Defectarea conductei de gaz poate duce la explozii. Intrarea în conducta de apă poate provoca pagube materiale sau electrocutare.**
- s) **Cablul de rețea trebuie ținut departe de piesele în mișcare a uneltelor de lucru. În cazul în care pierdeți controlul asupra uneltei, cablul de rețea poate fi tras sau tăiat.**
- t) **Nu utilizați unealta electrică cu cablu defect. Nu atingeți cablul defect; în cazul în care acesta se strică în timpul funcționării, trebuie să scoateți și ștecherul din priză. Cablurile defecte măresc riscul de electrocutare.**
- u) **Nu lăsați niciodată unealta electrică înainte ca unealta de lucru să se oprească cu totul. Unealta în mișcare poate intra în contact cu suprafața, pe care ați lăsat-o, ceea ce poate duce la pierderea controlului asupra uneltei electrice.**
- v) **Nu transportați unealta electrică în mișcare. Contactul accidental între îmbrăcăminte și unealta de lucru în mișcare poate duce la tragerea îmbrăcăminte și apropierea uneltei de lucru către corpul operatorului.**
- w) **Unealta electrică, echipamentele adiționale, capetele uneltei etc. trebuie utilizate în conformitate cu instrucțiunile indicate și în modul stabilit pentru tipul respectiv de unealtă electrică, luând în considerare condițiile de operare și lucrarea care trebuie efectuată. Utilizarea uneltei electrice pentru alte lucrări decât cele prevăzute poate fi periculoasă.**

DESTINAȚIA UNELTEI ELECTRICE:

Freza multifuncțională este o unealtă universală, compactă și ușoară, destinată pentru efectuarea de tăieri spirale în lemn, plastic, fibră de

sticlă, laminat, tablă subțire, tencuială uscată, PAL și plăci de perete, prin intermediul capului universal pentru tăiat din carburi sinterizate.

Poate fi utilizată, de asemenea, pentru șlefuirea lemnului și a fibrei de sticlă, îndepărtarea ruginii de pe suprafețele din metal, pentru tăierea suprafețelor din cauciuc (folosind boltul pentru șlefuit și benzile pentru șlefuit cu granulozitate diferită) precum și frezare (folosind freze cu diametrul de 4,7-4,8 mm).

Aparatul nu este destinat pentru uz profesional, meșteșugăresc sau industrial. Contractul de garanție nu este valabil atunci când aparatul este utilizat în ateliere meșteșugărești, industriale sau alte activități similare.

Fiecare utilizare a mașinii de frezat neconformă cu destinația sus-menționată est interzisă și duce la pierderea garanției și scutește producătorul de responsabilitate pentru daunele apărute din acest motiv.

Toate modificările aparatului efectuate de utilizator îl exceptă pe producător de responsabilitate pentru pagubele provocate utilizatorului și mediului.

Utilizarea corespunzătoare a aparatului se referă de asemenea și la întreținere, depozitare, transport și reparații.

Unealta electrică poate fi reparată doar în punctele de service menționate de producător. Aparatele alimentate la rețea trebuie să fie reparate doar de persoane calificate în acest sens.

RISC REZIDUAL:

Chiar dacă se respectă regulile de utilizare conformă cu destinația aparatului este imposibilă eliminarea în totalitate a anumitor factori de risc rezidual. În funcție de modul de construcție și alcătuirea aparatului pot fi identificate următoarele tipuri de pericol:

- Prinderea și încurcarea hainelor sau a părului în piesele mobile;
- Leziuni corporale prin atingerea uneltei în mișcare;
- Arsurii la schimbarea uneltei de lucru (unele unelte se pot încălzi în timpul lucrului, pentru a evita acest fapt trebuie să folosiți mănuși de protecție);
- Crăparea/ruperea uneltei de lucru;
- Afectarea auzului în caz de lucru îndelungat fără mijloace de protecție;
- Afectarea văzului și a feței de către bucățile de material prelucrat;
- Reculul obiectului prelucrat sau a unor piese din obiectul prelucrat.
- Unealta poate avea impact asupra sănătății datorită vibrației membrilor superioare, în cazul în care aparatul este utilizat pe o durată îndelungată sau nu este deplasat și întreținut în mod corespunzător.

CONȚINUTUL PACHETULUI:

- Freză multifuncțională - 1 buc.
- Freză pentru margini plate - 1 buc.
- Capăt universal pentru tăiat - 2 buc.
- Bolt pentru șlefuit - 1 buc.
- Benzi pentru șlefuit - 8 buc. (p40, 60, 80, 100, 120, 180, 220, 240)
- Ghidaj marginal/margini rotunde - 1 buc.
- Vârf compas - 1 buc.
- Cheie furcă - 1 buc.
- Ștuț pentru conectarea aspiratorului - 1 buc.
- Perii de cărbune - 2 buc.
- Instrucția de folosire - 1 buc.
- Fișa de garanție - 1 buc.

ELEMENTELE UNELTEI (vezi des. A):

Numerotarea pieselor din aparat se referă la reprezentarea grafică publicată pe paginile 2-4 din instrucțiunile de utilizare:

1. Buton de deblocare a mânerului
2. Mâner ajustabil
3. Buton de reglare a vitezei
4. Cablu de alimentare
5. Buton de pornire/oprire
6. Blocarea butonului de pornire/oprire
7. Șurub fluture pentru ajustarea adâncimii de frezare
8. Coloană de alunecare
9. Duză de ieșire
10. Talpă de rezistență
11. Piuliță de strângere
12. Ramă
13. Șuruburi de fixare pentru ghidajul paralel
14. Buton de blocare a arborelui
15. Ghidaj marginal/margini rotunde
16. Cheie furcă
17. Bolț pentru șlefuit
18. Freză pentru margini plate
19. Capăt universal pentru tăiat
20. Bandă pentru șlefuit
21. Vârf compas
22. Ștuț pentru conectarea aspiratorului

DATE TEHNICE:

Tensiune nominală	230 V
Frecvență nominală	50 Hz
Putere nominală	150 W
Viteză de rotire	8500-25000/min
Saltul carcasei mașinii de frezat	35 mm
Diametrul ramei*	4,7 mm
Clasa dispozitivului	II/□
Greutatea	1,1 kg

* Rama poate fi utilizată și pentru freze standard cu diametrul de 4,8 mm.

■ Informații despre zgomot și vibrații

Nivelurile de ZGOMOT/VIBRAȚII sunt conforme cu standardul EN 60745. Nivelul de presiune acustică (LpA) al uneltei este de 75 dB(A) iar nivelul de putere acustică (LwA) – 86 dB(A). Toleranța de măsurătoare KpA/KwA=3dB(A).

ATENȚIE! Utilizați mijloace de protecție auditivă!

Nivelul de vibrații este:

- frezare în lemn – 6,6 m/s²
- găurire – 2,7 m/s²
- șlefuire – 1,8 m/s²

Toleranța de măsurătoare K=1,5 m/s².

Nivelul menționat de vibrații este reprezentativ pentru utilizarea aparatului electric. Dacă aparatul electric va fi utilizat pentru alte scopuri sau cu alte instrumente de lucru precum și dacă nu va fi întreținut corespunzător, nivelul de vibrații ar putea diferi de cel indicat. Motivele

indicate mai sus pot duce la sporierea nivelului de expunere la vibrații pe toată durata timpului de funcționare.

Trebuie să introduceți mijloace adiționale de siguranță, care au scopul de a proteja operatorul de efectele de expunere la vibrații, de ex.: întreținere aparat electric și instrumente de lucru, asigurarea temperaturii corespunzătoare a mâinilor, stabilirea ordinii operațiilor de muncă.

PREGĂTIRE DE FUNCȚIONARE:

1. Asigurați-vă că sursa de alimentare are parametri corespunzători parametrilor mașinii de frezat indicați pe plăcuța nominală.
2. În cazul în care lucrați cu prelungitor trebuie să vă asigurați că parametri prelungitorului, secțiunile cablurilor, corespund parametrilor mașinii de frezat. Se recomandă utilizarea unor prelungitoare cât mai scurte cu o valoare de cel puțin 5 A a curentului nominal. Prelungitorul trebuie să fie întins în întregime.
3. Înainte de a începe setările pe aparat trebuie să scoateți ștecherul din priză.
4. Înainte de a porni trebuie să montați corespunzător toate piesele din aparat.

MONTAJ:



ATENȚIE!

Înainte de montare sau reglare, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la rețeaua de alimentare.

■ Instalarea uneltelor de lucru (vezi des. B)



ATENȚIE! Frezele trebuie manipulate cu grijă – există riscul de rănire. Pentru a prinde și a schimba freza se recomandă utilizarea mănușilor de protecție.

Folosiți doar unelte de lucru cu diametrul bolțului de 4,7-4,8 mm. Minimizează posibilitatea de lovire și de vibrare a frezelor.

ATENȚIE! Protejați freza de căderi și lovituri.

Bolțul pentru șlefuit (17) – este destinat pentru montarea benzii pentru șlefuit (20) cu granulozitate adecvată și pentru șlefuirea lemnului, fibrei de sticlă, pentru îndepărtarea ruginei de pe suprafețele metalice, pentru tăierea suprafețelor din cauciuc.

- Diametrul bolțului – 4,7-4,8 mm
- Diametrul de lucru – 13 mm

Freză dreaptă pentru tăieri plate (HSS) (18) – este destinată pentru frezarea de suprafețe drepte și încrustarea lemnului și a altor materiale moi.

- Diametrul bolțului – 4,7-4,8 mm
- Diametrul de lucru – 6,5 mm

Racorduri universale din carburi pentru tăiere (HSS) (19) – sunt destinate pentru tăiat lemn, tencuială uscată, plastic, fibră de sticlă, laminat și tablă.

- Diametrul bolțului – 4,7-4,8 mm
- Diametrul de lucru – 3,2 mm

Respectați indicațiile de mai jos atunci când schimbați uneltele pentru frezat:

1. Amplasați freza pe o suprafață plată, aderentă.
2. Selectați uneltele de lucru corespunzătoare.
3. Apăsăți butonul de blocare a arborelui (14) și mențineți în această poziție. În cazul în care este necesar rotiți manual arborele până ce sare blocajul.
4. Folosiți cheia furcă (16) pentru a defileta flanșa de fixare (11) în

direcția opusă mișcării acelor de ceasornic.

5. Introduceți unealta de lucru selectată (de exemplu bolțul pentru șlefuit (17)) în ramă la adâncimea de cel puțin 20 mm.
6. Țineți blocajul arborelui apăsat și înfiletați bine piulița de strângere cu cheia în direcția mișcării acelor de ceasornic.
7. Înainte de a porni freza asigurați-vă că unealta de lucru este montată corect și se mișcă liber.

■ Setarea adâncimii de frezare (vezi des. C)



ATENȚIE! Setarea adâncimii de frezare este permisă doar când unealta electrică este oprită.

Pentru a seta adâncimea dorită de frezare trebuie să defiletați șurubul fluture (7) în direcția opusă mișcării acelor de ceasornic. Apoi deplasați talpa de rezistență (10) la adâncimea dorită de tăiere (în cazul în care tăiați prin tot materialul, adâncimea trebuie să fie mai mare cu aproximativ 3,2 mm decât grosimea materialului) și înfiletați din nou șurubul fluture (7) în conformitate cu mișcarea acelor de ceasornic.

Adâncimea maximă recomandată de frezare atunci când tăiați lemn este de 13 mm. Atunci când utilizați benzi pentru șlefuit și freze se recomandă efectuarea de mișcări mai dese, dar mai puțin agresive prin material, ceea ce permite prelungirea duratei de viață a unelei și echipamentului.

■ Montajul ștuțului pentru conectarea aspiratorului (des. D)



AVERTISMENT! Unele tipuri de pulberi lemnoase, de ex. de stejar sau fag, pot fi periculoase pentru sănătate și sunt considerate drept cancerigene, în special în combinație cu substanțe pentru prelucrarea lemnului (cromate, impregnate pentru protecția lemnului). Pentru a asigura siguranța și curățenia la locul de muncă, trebuie să utilizați mereu sistemul de aspirare a prafului adaptat pentru tipul de material prelucrat, asigurați buna ventilație a locului de muncă și așezați masca anti-praf cu absorbant din clasa P2. Evitați acumularea de praf la locul de muncă. Pulberile se pot aprinde cu ușurință.

Aparatul este dotat cu duză de ieșire (9) în care trebuie să introduceți ștuțul pentru aspirator (22).

La ajutor (22) puteți conecta un aspirator industrial, adaptat pentru tipul de material prelucrat. Diametrul extern al racordului ștuțului este de aproximativ 40 mm, iar diametrul intern de aproximativ 35 mm. Pentru a mări rezistența legăturii puteți înfășura îmbinarea cu bandă adezivă.

Pentru a garanta randamentul optim de aspirare trebuie să curățați în mod regulat ștuțul (22) și duza de ieșire (9).

■ Ajustarea mânerului (vezi des. E, F, G)

Mânerul frezei poate fi setat în trei poziții diferite.

Pentru a schimba poziția mânerului (2) apăsați butonul de deblocare a mânerului (1) și ridicați mânerul la poziția selectată (des. G-E).

Pentru lucrările efectuate pe o suprafață plată se recomandă setarea mânerului la poziția de 90° (des. F).



ATENȚIE! Înainte de a porni aparatul trebuie să vă asigurați că după modificarea poziției mânerului, butonul de deblocare s-a deblocat și că mânerul aparatului este blocat.



AVERTISMENT! Trebuie să vă asigurați că mânerul ajustabil a fost blocat sigur la poziția selectată. Lucrul cu mânerul nepoziționat corect poate duce la schimbarea neașteptată a poziției, ceea ce poate provoca răni grave.

OPERARE:

■ Pornire/oprire (vezi des. H)

Înainte de a porni aparatul trebuie să setați adâncimea de frezare, conform capitolului „Setarea adâncimii de frezare”.

1. Pentru a porni unealta electrică trebuie să apăsați butonul de pornire/oprire (5) și să-l mențineți în această poziție.
2. Pentru a bloca comutatorul la poziția pornit pentru lucru continuu, trebuie să apăsați blocajul comutatorului (6) și dați drumul butonului de pornire/oprire (5).
3. Pentru a opri unealta electrică încetați să apăsați butonul de pornire/oprire (5), sau când este imobilizat de butonul de blocare (6), apăsați-l pentru scurt timp și încetați să apăsați.

■ Ajustarea turației (vezi des. I)

Folosiiți butoanele de control a turației (3) pentru a ajusta turația (chiar și în timpul funcționării) în intervalul între 8500 și 25000 min⁻¹. Puteți selecta dintre 6 poziții diferite ale comutatorului. Numărul de rotații la poziții diferite ale comutatorului este după cum urmează:

- Poziția butonului 1: cca. 8500 min⁻¹ (turație minimă)
- Poziția butonului 2: cca. 11250 min⁻¹
- Poziția butonului 3: cca. 14000 min⁻¹
- Poziția butonului 4: cca. 19500 min⁻¹
- Poziția butonului 5: cca. 22250 min⁻¹
- Poziția butonului 6: cca. 25000 min⁻¹ (turație maximă)

Turația necesară depinde de tipul de material de prelucrat și de unealta de lucru, puteți să le alegeți doar prin încercări.

Mărirea turației:

Rotiți în spre față butonul de control a turației (3).

Reducerea turației:

Rotiți în spre spate butonul de control a turației (3).

■ Direcția de frezare și procesul de tăiere

Arborele mașinii de frezat se rotește în direcția conformă acelor de ceas, văzut de sus. Pentru a avea cel mai bun control și calitate de tăiere, trebuie să deplasați unealta pe materialul prelucrat astfel încât freza să aibă tendința de adâncire automată în material. Direcția incorectă de deplasare poate face ca freza să încerce să se deplaseze pe material.



ATENȚIE! Direcția de frezare trebuie să fie opusă direcției de rotire a frezei (frezare contrară). În cazul în care frezați conform direcției de rotire a frezei (frezare concomitentă), mașina de frezat se poate desprinde din mâinile operatorului.

Direcția corectă de deplasare a unelei este indicată în des. J. În cazul în care efectuați tăierea în jurul marginilor materialului, trebuie să mișcați unealta în direcția opusă mișcării acelor de ceas. În cazul în care frezați în mijlocul suprafeței, cum este indicat în imagine, trebuie să deplasați unealta conform direcției de mișcare a acelor de ceas.



ATENȚIE: Direcția de deplasare este extrem de importantă atunci când utilizați freza de ghidare și frezați manual pe marginile materialului de prelucrat.

Viteză de deplasare:

Este important să prelucrați obiectul cu deplasarea corectă. Vă recomandăm ca înainte de a prelucra obiectul să efectuați câteva frezări de probă pe bucăți de material. În acest mod puteți găsi cea mai bună viteză de muncă.

Mașina de frezat trebuie mișcată cu o viteză moderată. Materialele moi necesită viteză de deplasare mai mare decât materialele dure.

Motorul mașinii de frezat se poate opri dacă este utilizat în mod

necorespunzător sau este suprasolicitat. Pentru a evita defectarea posibilă a unelei trebuie să reducă viteza de deplasare.

Deplasare prea înaltă:

Freza se poate încălzi excesiv. În cazul în care prelucrați materiale inflamabile, cum ar fi de ex. lemnul, obiectul prelucrat se poate aprinde.

Deplasare prea înaltă:

Freza se poate defecta, iar calitatea de frezare va fi redusă – materialul rămâne neprelucrat și neuniform.

■ Frezare de probă

Înainte de a începe prelucrarea propriu-zisă a materialului trebuie să efectuați câteva tăieri de probă pe o bucată din materialul de prelucrat. Exercițiile vă permit să practicați tăierile pentru a putea efectua tăieturi perfecte și profesionale.



ATENȚIE! În cazul în care greutatea materialului de prelucrat nu este suficientă pentru a-l imobiliza, trebuie să-l fixați pe o suprafață plată.

1. Marcați punctul de intrare și traseul tăierii pe materialul de prelucrat.
2. Montați unealta de lucru corespunzătoare în conformitate cu capitolul „Instalarea uneltelor de lucru”.
3. Setează adâncimea dorită de frezare în conformitate cu capitolul „Setarea adâncimii de frezare”.
4. Setează numărul de turații în conformitate cu punctul „Ajustarea turației”.
5. Țineți ferm și porniți unealta electrică.
6. Permiteți ca unealta să atingă turația integrală. Apoi introduceți încet freza în punctul de intrare până ce talpa de rezistență se așează plat pe suprafața de prelucrat.



ATENȚIE! Atunci când tăiați bucăți de material din suprafețe verticale (de ex. în pereți din plăci de gips-carton) trebuie să evitați tăierile care se termină în partea de jos a orificiului. În cazul în care este posibil începeți și terminați sus, astfel încât fragmentul tăiat să nu cadă peste unealta de lucru în mișcare.

7. Țineți ferm unealta atunci când frezați de-a lungul traseului marcat de tăiere, forțând deplasarea uniformă.
8. După ce terminați de prelucrat opriți unealta electrică și așteptați până ce freza se oprește. Apoi scoateți cu grijă unealta de lucru din materialul prelucrat și lăsați freza.

UTILIZAREA GHIDAJULUI MARGINAL/MARGINI ROTUNDE

■ Ghidajul marginal (vezi des. K)

Ghidajul marginal este utilizat pentru tăierea paralelă cu marginea materialului. Acesta poate fi montat pe orice parte a tălpii de rezistență și poate fi utilizată pentru tăiat de pe partea stângă sau dreaptă a materialului.

1. Defiletați șuruburile pentru fixarea ghidajului paralel (13) și introduceți tija ghidajului (15) în orificiile suporturilor de pe talpa de rezistență.
2. Așezați unealta la distanța dorită față de marginea materialului și blocați setarea înfiletând șuruburile de fixare (13).
3. Cuplați ștecherul unelei la priză, țineți unealta ferm, apoi porniți și tăiați încet.

■ Tăierea de cercuri cu diametru mare (max 36 cm)

1. Desenați cercul pe materialul de prelucrat și marcați centrul acestuia. Efectuați o gaură în centrul marcat.

2. Folosiți unealta pentru a efectua prima tăiere în adâncime pe marginea cercului marcat, apoi opriți unealta și decuplați-o de la sursa de alimentare.

ATENȚIE! Pentru a tăia un orificiu – tăierea trebuie efectuată pe marginea internă a cercului.

Pentru a tăia o roată sau un disc – tăierea trebuie efectuată pe marginea externă a cercului.

3. Montați ghidajul (15) în talpa de rezistență astfel încât vârful compasului (21) să fie direcționat în jos (vezi des. L). Introduceți vârful compasului în orificiul efectuat în mijlocul cercului (21) și setați distanța adecvată a frezei față de vârf, pentru a obține diametrul dorit al cercului (vezi des. M). Blocați setarea prin înfiletarea șuruburilor de fixare (13).
4. Cuplați ștecherul unelei la priză, țineți unealta ferm, apoi porniți și tăiați încet cercul desenat.

ÎNȚEȚINEREA:

Aparatul nu necesită, în principiu, operațiuni speciale de întreținere, totuși pentru a asigura funcționarea continuă, fără avarii, este necesar să fie curățat în mod regulat.



ATENȚIE! Înainte de a începe lucrările de întreținere opriți mașina de frezat și scoateți ștecherul cablului din priză.

După lucru se recomandă suflarea cu aer comprimat (cu presiune max. de 0,3 MPa) orificiile de ventilare și mânerul unelei. Acest lucru previne defectarea rulmenților, elimină praful care blochează accesul aerului care răcește motorul.

ATENȚIE! Atunci când suflați aparatul trebuie să purtați ochelari de protecție.

Piese externe de plastic pot fi curățate cu o lavetă umezită în detergent delicat. Aveți grijă ca apa să nu pătrundă în aparat.

ATENȚIE: NICIODATĂ nu folosiți diluanți.

Trebuie să gresați periodic coloanele de glisare.

■ Inspectarea uneltelor de lucru

Durata de viață și randamentul mașinii pot crește dacă aveți grijă ca uneltele de lucru să fie mereu ascuțite și neuzate.

Utilizarea de unelte de lucru uzate reduce considerabil randamentul aparatului și poate duce la defectarea acestuia. În cazul în care constatați semne de uzură trebuie să schimbați imediat unealta de lucru.

Do wymiany polecamy oryginalne akcesoria marki TRYTON:

EATFW01 - set de tăiere-frezare - 4 bucăți (2 burghie, 2 freze);

EATFW02 - set pentru șlefuit (role p40/60/80/100/120/180/220/240 + bolț pentru șlefuit) - 24 bucăți (câte 3 din fiecare);

EATFW03 - set pentru șlefuit (role p40/60/80/100) - 20 de bucăți (câte 5 din fiecare);

EATFW04 - set pentru șlefuit (role p120/180/220/240) - 20 de bucăți (câte 5 din fiecare).

DEPOZITAREA:

Unealta trebuie depozitat într-un loc uscat, nu la îndemâna copiilor, trebuie menținută curată, protejată de umezeală și praf. Condițiile de depozitare trebuie să elimine posibilitatea de deteriorare mecanică sau efecte nocive ale diferitelor condiții atmosferice.

TRANSPORT:

Aparatul trebuie transportat și depozitat în valiza de transport, care o protejează de umiditate, intrarea prafului și a obiectelor de dimensiuni

mici și de aceea trebuie să acoperiți orificiile de ventilație. Elementele mici care infiltrează carcasa pot duce la distrugerea motorului.

DEFECȚIUNI TIPICE ȘI SOLUȚIONAREA ACESTORA:

Unealta electrică nu pornește sau încetează lucrul:

- verificați dacă cablul de alimentare este montat corect și dacă priza este alimentată cu curent electric;
- în cazul în care unealta electrică nu funcționează în continuare, cu toate că este conectată la curent, trebuie să o trimiteți la un service, la adresa indicată în fișa de garanție. **NU DESCHIDEȚI PE CONT PROPRIU UNEALTA.**

PICTOGRAME:

Explicațiile imaginilor de pe tabelul nominal și de pe etichetele informative.



– «**Înainte de cuplare și de a începe operarea trebuie să citiți prezenta instrucțiune!**»



– «**Folosiți întotdeauna ochelari de protecție!**»



– «**Folosiți întotdeauna măști de praf!**»



– «**Folosiți mijloace de protecție auditivă!**»



– «**Aparat în clasa II de protecție cu izolație dublă**»



– «**Aparat conform cu CE**»

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR:



ATENȚIE: Simbolul prezentat înseamnă interdicția de a amplasa aparatul uzat împreună cu alte deșeuri (sub amenințarea unei amenzi). Componentele periculoase aflate în aparatura electrică și electronică influențează negativ mediul natural și sănătatea oamenilor.

Fiecare gospodărie casnică trebuie să contribuie la redobândirea și refolosirea (recykling) aparaturii uzate. Atât în Polonia, cât și în Europa se organizează sau deja există sistemul de culegere a aparaturii uzate, în cadrul căruia toate punctele de vânzare a respectivei aparaturi sunt obligate să preia aparatura uzată. În plus, există centrele de colectare a acestuia tip de aparatură.

PRODUCĂTOR:

PROFIX Sp. z o.o.,
str. Marywilska 34,
03-228 Varșovia, POLONIA

Această unealtă respectă normele naționale și europene, precum și normele de siguranță.

ATENȚIE: Toate reparațiile trebuie efectuate de către personal calificat, folosind doar părți de schimb originale.



Politica firmei PROFIX este aceea de perfecționare continuă a produselor sale și de aceea firma își rezervă dreptul de modificare a specificației produsului fără înștiințarea anterioară. Imaginile indicate în instrucțiunile de utilizare sunt doar exemple și se pot diferi puțin de aspectul real al dispozitivului achiziționat.

Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/înmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z o.o. este interzisă.



PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNAMTE S TÍMTO NÁVODEM.

Uchovávejte návod pro případné další použití.

POZOR! Přečtěte si všechny výstrahy týkající se bezpečnosti používání označené symbolem ⚠ a veškeré pokyny týkající se bezpečnosti používání.

Nedodržování uvedených bezpečnostních výstrah a bezpečnostních pokynů může být příčinou zásahu elektrickým proudem, požáru a/nebo závažných úrazů.

Uchovejte výstrahy a pokyny týkající se bezpečnosti pro případné použití v budoucnosti.

V níže uváděných výstrahách pojem „elektronářadí“ znamená elektronářadí napájené z elektrické sítě (elektrickým vodičem) nebo elektronářadí napájené baterii (bezdrátové).



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

Bezpečnost na pracovišti:

- Udržujte na pracovišti pořádek a zajistěte zde dobré osvětlení. Nepořádek a špatné osvětlení často zapříčiňují nehody.
- Nepoužívejte elektronářadí ve výbušném prostředí tvořeném hořlavými tekutinami, plyny nebo prachem. Elektronářadí vytváří jiskry, které by mohly zapálit prach nebo výparu.
- Nepouštějte děti ani jiné pozorovatele na místa, kde se používá elektronářadí. Rušení pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad elektronářadím.

VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

Elektrická bezpečnost:

- Zástrčky nářadí musí odpovídat zásuvkám. Nikdy žádným způsobem nepředělávejte zástrčky. V případě elektronářadí, které má vodič s ochranným uzemněním, nepoužívejte žádné prodlužovačky. Původní nepředělané zástrčky a zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se dotýkání uzemněných ploch nebo takových, které jsou spojené s hmotou, jako jsou trubky, ohřivače, radiátory ústředního topení a chladničky. V případě dotýkání takových ploch a předmětů roste riziko zásahu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektronářadí na působení deště nebo vlhka. Pokud by se do elektronářadí dostala voda, roste riziko zásahu elektrickým proudem.
- Kabely se nesmí žádným způsobem namáhat. Nikdy nepoužívejte kabel k nošení, tažení elektronářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel musí být umístěný daleko od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo propletené kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- V případě, že se elektronářadí používá venku, je třeba prodlužovat elektrické kabely prodlužovači určenými na práci venku. Používání prodlužovače určeného do venkovního

prostředí snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

- Pokud je nezbytné použít elektronářadí ve vlhkém prostředí, je třeba použít jako ochranu proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

Osobní bezpečnost:

- Toto zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenou fyzickou, smyslovou nebo psychickou schopností, nebo osoby, které nemají odpovídající zkušenosti nebo znalosti zařízení, leda že je používají s příslušným dozorem, nebo v souladu s návodem na používání zařízení, který jim předají osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Při používání elektronářadí je třeba být předvídatý, pozorovat, co se děje, a používat zdravý rozum. Nepoužívejte elektronářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilé nepozornosti při práci s elektronářadím může způsobit závažné osobní úrazy.
- Je třeba používat ochranné prostředky. Je třeba vždy používat ochranné brýle. Používání v příslušných podmínkách takových ochranných prostředků, jako je protiprachová respirační maska, protiskluzová obuv, přilba nebo chrániče sluchu, snižuje nebezpečí osobních úrazů.
- Je třeba se vyhnout neplánovanému spuštění. Před připojením k elektrickému zdroji a/nebo před zapojením baterie a než se nářadí zvedne, nebo přeneše, je třeba se ujistit, že je vypínač elektronářadí v poloze vypnutu. Přenášení elektronářadí s prstem na vypínači nebo připojení elektronářadí do sítě se zapojeným vypínačem může být příčinou nehody.
- Před spuštěním elektronářadí je třeba odstranit všechny klíče. Ponechání klíče v otáčející se části elektronářadí může způsobit poranění.
- Je zakázáno přilížit se naklánět. Po celou dobu musíte stát pevně a udržovat rovnováhu. Umožní Vám to dobře kontrolovat elektronářadí při nepředvídatelných situacích.
- Je třeba mít vhodné oblečení. Při práci nenoste volné oblečení ani bžuterii. Je třeba zajistit, aby Vaše vlasy, oblečení a rukavice byly v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, bžuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí.
- Pokud je zařízení přizpůsobeno na napojení k vnějšímu odsávání prachu a pohlcovači prachu, ujistěte se, že jsou připojeny a řádně se používají. Použitím pohlcovačů prachu můžete omezit nebezpečí závislé na prašnosti.



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

Používání elektronářadí a péče o ně:

- Elektronářadí se nesmí přetěžovat. Je třeba používat elektronářadí s výkonem vhodným pro provádění určité práce. Správné elektronářadí umožní lepší a bezpečnější práci se zátěží, na kterou bylo naprojektováno.

- b) Elektronářadí, u kterého nefunguje spínač, se nesmí používat. Každé elektronářadí, které nelze zapínat nebo vypínat spínačem, je nebezpečné a je třeba je opravit.
- c) Před provedením každého seřízení, výměny součástky nebo před skladováním odpojte zástrčku elektronářadí od zdroje elektrického proudu a/nebo odpojte baterii. Takový bezpečnostní postup omezuje riziko náhodného spuštění elektronářadí.
- d) Nepoužívané elektronářadí uchovávejte mimo dosah dětí a nedovolte přístup osobám, které nejsou obeznámené s elektronářadím nebo s tímto návodem na používání elektronářadí. Elektronářadí může být nebezpečné v rukách nevyškolených uživatelů.
- e) Elektronářadí je třeba udržovat. Je třeba kontrolovat souosost nebo zaseknutí pohyblivých částí, praskliny součástí a veškeré další faktory, které by mohly ovlivnit činnost elektronářadí. Pokud zjistíte poškození, musíte elektronářadí před použitím opravit. Příčinou mnohých nehod je neodborná údržba elektronářadí.
- f) Řezací nástroje musí být ostré a čisté. Řádná údržba ostrých hran řezacích nástrojů snižuje pravděpodobnost zaseknutí a usnadňuje obsluhu.
- g) Elektronářadí, vybavení, pracovní nástroje apod. používejte v souladu s tímto návodem, při čemž zohledňujte pracovní podmínky a druh prováděné práce. Používání jiným způsobem, pro který není elektronářadí určeno, může způsobit nebezpečné situace.
- h) V nízkých teplotách, nebo pokud se nářadí po delší dobu nepoužívá, doporučuje se zapnout elektronářadí bez zátěže po dobu několika minut za účelem řádného promazání mechanismu pohonu.
- i) K čištění elektronářadí používejte měkký, vlhký (ne mokrý) hadřík a mýdlo. Nepoužívejte benzin, rozpouštědla a další prostředky, které by mohly poškodit zařízení.
- j) Elektronářadí je třeba skladovat / dopravovat až potom, co se ujistíte, že jsou veškeré jeho pohyblivé součásti zablokované a zajištěné proti odblokování s použitím původních součástek určených k tomuto účelu.
- k) Elektronářadí skladujte na suchém místě chráněném proti prachu a průniku vlhkosti.
- l) Doprava elektronářadí by měla probíhat v původním obalu tak, aby bylo chráněné proti mechanickému použití.



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se používání nářadí.

Oprava:

- a) Opravy elektronářadí je třeba objednávat výhradně u kvalifikované osoby, využívejte původní náhradní součástky. Zajistíte tím, že používání elektronářadí bude stále bezpečné.
- b) Pokud by byl pevný přívodní kabel zařízení poškozený, je třeba jej nechat vyměnit u výrobce nebo v odborné opravě, nebo kvalifikovanou osobou, abyste tak zamezili ohrožení.



VÝSTRAHA!

Při práci s elektronářadím vždy dodržujte základní pravidla bezpečnosti práce, abyste zamezili výbuchu požáru, zásahu

elektrickým proudem nebo mechanickému úrazu.



FŘEZKA

Další výstrahy týkající se bezpečnosti:

- a) **Obsluha frézy musí být příslušně vyškolena v oblasti nastavování a provozování zařízení. Osoby mladší 18 let nesmí frézkou obsluhovat. Tento zákaz se netýká mládeže starší 16-ti let, pokud vykonávají práci s frézkou v rámci výuky profese a s dozorem osoby, která zodpovídá za její bezpečnost.**
- b) **Během práce s frézkou je třeba používat osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle a chrániče sluchu. V příslušných případech používejte respirátor proti prachu. Pomůcky na ochranu uší musí být schopné zastavit letící úlomky vznikající během provádění různých operací. Ochranná sluchátka chrání proti ztrátě sluchu vlivem hluku. Respirátory proti prachu a další prostředky na ochranu dýchacích cest filtrují částice prachu vznikající během práce.**
- c) **Je třeba vždy využívat systém odsávání prachu. Některé výrobky ze dřeva nebo obdobných materiálů mohou být zdrojem prachu, který je životu nebezpečný.**
- d) **Oblečte si ochranné oděvy. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Mohly by je zachytit otáčející se části frézy. Na dlouhých vlasech noste speciální síťku.**
- e) **Elektrozařízení používejte výhradně na materiály, které jsou uvedené v kapitole týkající se použití v souladu s určením. V opačném případě by se elektrozařízení mohlo přetížít nebo poškodit.**
- f) **Nikdy nefrézujte materiály, v nichž jsou kovové předměty, hřebíky nebo šrouby. Může to vést k poškození pracovního nástroje a zvýšení vibrací.**
- g) **Neppracovávajíte materiály obsahující azbest. Azbest je kancerogenní.**
- h) **Přípustná rychlost otáček používaného pracovního nástroje nesmí být menší než je uvedena na elektrozařízení maximální rychlost otáček. Pracovní nástroj otáčející se rychleji, než je přípustná rychlost, se může zlomit a jeho části mohou odprysknout.**
- i) **Frézky a další pracovní nástroje se musí přesně hodit do držáků nástroje používaného elektrozařízení. Pracovní nástroje, nepřizpůsobené držáků nástroje elektrozařízení, se obracejí nerovnoměrně, silně vibrují a mohou způsobovat ztrátu kontroly nad elektrozařízením.**
- j) **Je zakázáno používat tupé nebo poškozené nástroje. Tupé nebo poškozené frézy způsobují zvýšené tření, mohou se zaseknout a také jsou příčinou nevyvážení. Toto je výjimečně nebezpečné a mohlo by vést k závažné nehodě, která by způsobila zranění obsluhy a/nebo osob, které jsou poblíž, a také k poškození stroje.**
- k) **Během broušení nepoužívejte příliš velké brusné nástroje. Při volbě brusných nástrojů dodržujte doporučení výrobce. Brusné nástroje, které vyčnívají mimo brusný válec, mohou způsobit úrazy a vést k zablokování, roztržení brusného materiálu nebo zpětnému rázu.**
- l) **Elektrozařízení je třeba během práce držet silně v obou rukách a zajistit mu bezpečnou pracovní polohu. Elektrozařízení vedeno oběma rukama je bezpečnější.**
- m) **Materiál určený k obrábění je třeba upevnit na stabilním podkladu a zajistit proti posunu s použitím upínadel nebo**

jiným způsobem. Pokud je zpracovávaný prvek přidržovaný rukou nebo přitlačeny k tělu, zůstává nestabilní, což může mít za důsledek ztrátu kontroly nad ním.

- n) **Je zakázáno pokládat zpracovávané předměty na tvrdý povrch, jako je beton, kámen, apod. Tráčí řezné nástroje mohou způsobit zpětný ráz stroje.**
- o) **Elektrozařízení spusťte před dotekem frézy s materiálem.** V opačném případě existuje nebezpečí zpětného rázu, když se spusťte nástroj zasekne v obráběném předmětu.
- p) **Je zakázáno dotýkat se otáčející se frézy ani přibližovat ruce do zóny jejího dosahu. Druhou rukou je třeba držet přidavný držák nebo kryt elektromotoru. Vedení stroje oběma rukama snižuje nebezpečí zranění rukou pracovním nástrojem.**
- q) **Během provádění prací, při kterých by se fréza mohla trefit do skrytých elektrických vodičů nebo do vlastního síťového vodiče, držte elektrozařízení za izolované povrchy držáků.** Styk s vodičem napájení může způsobit přenesení napětí na kovové části zařízení, což by mohlo přivodit zásah elektrickým proudem.
- r) **Je třeba používat příslušné přístroje na vyhledání a určení skrytých vodičů nebo požádat o pomoc příslušnou firmu.** Styk s vodiči, které jsou pod napětím, může vést ke vzniku požáru nebo k zásahu elektrickým proudem. Poškození plynového vedení může vést k výbuchu. Vniknutí do vodovodu způsobuje materiální škody a může způsobit úraz elektrickým proudem.
- s) **Síťový kabel je třeba držet daleko od rotujících pracovních nástrojů.** V případě ztráty kontroly nad zařízením, síťový vodič může být vtážen do stroje nebo přetížen.
- t) **Je zakázáno používat elektrozařízení s poškozeným vodičem. Je zakázáno dotýkat se poškozeného vodiče; v případě poškození vodiče během práce je třeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky.** Poškozené vodiče způsobují riziko zásahu elektrickým proudem.
- u) **Nikdy se nesmí odkládat elektrozařízení před úplným zastavením pracovního nástroje. Otáčející se nástroj může přijít do styku s povrchem, na kterém je odložený, čímž by mohlo dojít ke ztrátě kontroly nad elektronáradím.**
- v) **Je zakázáno přenášet elektrozařízení, které je v pohybu.** Náhodný kontakt oblečení s otáčejícím pracovním nástrojem může způsobit jeho vtažení a přitážení pracovního nástroje k tělu obsluhy.
- w) **Elektronáradí, další vybavení, nástrojové koncovky apod. je třeba používat v souladu s uvedeným návodem a způsobem určeným pro určitý druh elektronáradí, při zohlednění pracovních podmínek a práci, kterou je třeba použít. Použití elektronáradí na jiné práce, než předpokládáné, může být nebezpečné.**

URČENÍ ZAŘÍZENÍ:

Multifunkční fréзка je univerzální, kompaktní a lehké nářadí, určené k provádění spirálních řezů ve dřevě, plastu, skleněném vlákně, laminátu, tenkém plechu, suchých omítkových obkladech, dřevovláknitých deskách a stěnových deskách a použitím univerzální karbidové řezné koncovky.

Může se používat také k broušení dřeva a skleněného vlákna, odstraňování rzi z kovových povrchů, seřezávání pryžových povrchů (s použitím trnu k broušení a brusných pásů s různou granulací) a frézování (s použitím fréz s průměrem 4,7-4,8 mm).

Zařízení není určeno k profesionálnímu řemeslnému nebo průmyslovému použití. Záruční smlouva pozbývá platnost, pokud bylo zařízení používáno v řemeslných dílnách, průmyslu nebo k obdobným činnostem.

Každé použití fréčky v rozporu s jejím výše uvedeným určením je zakázáno a způsobuje ztrátu záruky a osvození výrobce od odpovědnosti za škody vzniklé důsledkem takového použití.

Jakékoliv úpravy zařízení prováděné uživatelem osvobozuje výrobce od odpovědnosti za poškození a škody způsobené uživateli a v okolí.

Správné používání elektronáradí se týká také údržby, skladování, dopravy a oprav.

Elektronáradí mohou opravovat pouze servisní opravy určené výrobcem. Zařízení, které je napájeno ze sítě, by měly opravovat pouze osoby, které jsou k tomuto oprávněny.

ZBYTKOVÉ RIZIKO:

I při používání nářadí v souladu s jeho určením nelze zcela eliminovat určité rizikové faktory. Vzhledem ke konstrukci a stavbě stroje se mohou vyskytnout následující ohrožení:

- zachycení a zaplétání oděvu nebo vlasů do pohyblivých částí;
- úrazy způsobené dotekem rotujícího nástroje;
- popálení při výměně pracovního nástroje (některé nástroje se mohou zahřívát během práce, pro ochranu proti popálení je třeba používat ochranné rukavice);
- prasknutí/zlomení pracovního nástroje;
- poškození sluchu v případě dlouhodobé práce bez chráničů sluchu;
- poškození zraku a úraz obličeje odmrštěnými kusky zpracovávaného materiálu;
- odhození zpracovávaného předmětu nebo jeho částí;
- zdravotní účinky vyplývající z vibrací horních končetin, pokud je zařízení používáno po dlouhou dobu nebo není správně vedené a udržované.

KOMPLETACE:

- Multifunkční fréзка - 1 ks.
- Fréza k plochým řezům - 1 ks.
- Univerzální karbidová řezná koncovka - 2 ks.
- Trn k broušení - 1 ks.
- Brusné pásy - 8 ks. (p40, 60, 80, 100, 120, 180, 220, 240)
- Hranové vedení/kruhové - 1 ks.
- Hrot kružítka - 1 ks.
- Vidlicový klíč - 1 ks.
- Koncovka připojení k vysavači - 1 ks.
- Uhlíkové kartáče - 2 ks.
- Návod na obsluhu - 1 ks.
- Záruční list - 1 ks.

SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ (viz obr.A):

Číslování součástí zařízení se vztahuje ke grafickému znázornění umístěnému na stránkách 2-4 návodu na obsluhu:

1. Tlačítko blokující držák
2. Regulovaný držák
3. Knoflík řízení rychlosti otáček
4. Vedení napájení
5. Zapínač/vypínač
6. Blokování vypínače
7. Motýlková matice pro nastavení hloubky frézování

8. Kluzný sloupek
9. Výfuková tryska
10. Opěrná nožka
11. Zajišťující matice
12. Držák
13. Šrouby upevňující rovnoběžné vedení
14. Tlačítko blokování vřetena
15. Hranové vedení/kruhové
16. Vidlicový klíč
17. Trn k broušení
18. Fréza k plochým řezům
19. Univerzální karbidová řezná koncovka
20. Brusný pás
21. Hrot kružítka
22. Koncovka připojení k vysavači

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Jmenovité napětí	230 V
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Odebíraný výkon	150 W
Rychlost otáček	8500-25000/min
Skok korpusu frézky	35 mm
Průměr drážku*	4,7 mm
Třída zařízení	II/
Hmotnost	1,1 kg

*Držák je vhodný také pro standardní frézys průměrem 4,8 mm.

■ Informace o hluku a vibracích

Měření HLUKU/VIBRACÍ bylo provedeno v souladu s normou EN 60745. Hladina akustického tlaku (LpA) nástroje je 75 dB(A) a hladina akustického výkonu (LwA) – 86 dB(A). Tolerance měření KpA/KwA=3dB(A).

POZOR! Používejte prostředky na ochranu sluchu!

Hladina vibrací je:

- frézování ve dřevu – 6,6 m/s²
- vrtání – 2,7 m/s²
- broušení – 1,8 m/s²

Tolerance měření K=1,5 m/s².

Uvedená úroveň vibrací platí pro základní použití elektronářadí. Pokud by bylo elektronářadí použito jinak nebo s jinými pracovními nástroji, a také pokud nebude prováděna dostatečná údržba, úroveň vibrací se může lišit od uvedené. Výše uvedené důvody mohou způsobit zvýšení vystavení vibracím během celé doby práce.

Je třeba uplatnit další bezpečnostní prostředky, jejichž účelem je ochrana obsluhy pily proti důsledkům vystavení vibracím, např.: údržbu elektronářadí a pracovních nástrojů, zajištění vhodné teploty rukou, určení pořadí pracovních úkonů.

PŘED ZAČÁTKEM PRÁCE:

1. Ujistěte se, že zdroj napájení má parametry odpovídající parametřům frézky uvedeným na firemním štítku.
2. V případě práce s prodlužovacím kabelem je třeba se ujistit, že parametry prodlužovacího kabelu, průřezy vodičů, odpovídají parametřům frézky. Doporučuje se používat co nejkratších

prodlužovacích kabelů, jmenovitý proud minimálně 5 A. Prodlužovačka by měla být zcela rozvinutá.

3. Před zahájením úprav nastavení na zařízení vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
4. Před spuštěním je třeba příslušně namontovat všechny prvky zařízení.

MONTÁŽ:



POZOR!

Před prováděním jakýchkoliv činností technické obsluhy zástrčku vodiče napájení z elektrické zásuvky.

■ Instalování pracovních koncovek (viz obr. B)



POZOR! S frézami je třeba zacházet opatrně – existuje nebezpečí zranění. Při montování a výměně fréz se doporučuje používat ochranných rukavic.

Používejte výhradně pracovní koncovky s průměrem trnu 4,7-4,8 mm. Bude to minimalizovat možnost házení a vibrací fréz.

POZOR! Frézku je třeba chránit proti pádu a úderu.

Trn k broušení (17) – je určen k nasazování brusného pásu (20) vhodné granulace a broušení dřeva, skleněného vlákna, odstraňování rzi z kovových povrchů, seřezávání gumových povrchů.

- Průměr trnu – 4,7-4,8 mm
- Pracovní průměr – 13 mm

Jednoduchá fréza k plochému frézování (HSS) (18) – je určená k plochému frézování a k inkrustaci dřeva a jiných měkkých materiálů.

- Průměr trnu – 4,7-4,8 mm
- Pracovní průměr – 6,5 mm

Univerzální karbidové koncovky k řezu (19) – jsou určeny k řezání dřeva, suché omítky, plastu, skleněných vláken, laminátu a plechu.

- Průměr trnu – 4,7-4,8 mm
- Pracovní průměr – 3,2 mm

Dodržujte následující pokyny během výměny frézovacích nástrojů:

1. Umístěte frézu na ploché, přílnavém podkladu.
2. Zvolte příslušnou pracovní koncovku.
3. Stlačte tlačítko pojistky vřetena (14) a přidrže v této poloze. V případě potřeby je třeba pootočit rukou vřetena, až do zacvaknutí pojistky.
4. Povolte zajišťující matici (11) s použitím připojeného vidlicového klíče (16) otáčením v protisměru pohybu hodinových ručiček.
5. Zaveďte zvolenou pracovní koncovku (na příklad brusný trn (17)) do drážku do hloubky min. 20 mm.
6. Přidrže zajištění vřetena a řádně utáhněte klíčem přítlačnou matici otáčením ve směru pohybu hodinových ručiček.
7. Před spuštěním frézky se přesvědčte, že je pracovní koncovka správně namontována a že se volně otáčí.

■ Nastavování hloubky frézování: (viz obr. C)



POZOR! Nastavování hloubky frézování je povoleno pouze, když je elektronářadí vypnuto.

Pro nastavení požadované hloubky frézování, je třeba povolit motýlkový šroub (7) otáčením v protisměru pohybu hodinových ručiček. Následně přesuňte opěrnou nožku (10) na hloubku řezu (v případě provrtání nasrky by měla hloubka být větší o cca 3,2 mm ve srovnání s tloušťkou materiálu) a opětovně utáhněte motýlkový šroub (7) otáčením ve směru pohybu hodinových ručiček.

Maximální doporučená hloubka frézování během obrábění dřeva je 13 mm. Během používání brusných pásů a fréz se doporučuje provádění častějších, ale méně agresivních přestupů materiálem, což umožní prodloužení životnosti nářadí i nástrojů.

■ Montáž koncovky pro připojení vysavače (viz obr. D)



VÝSTRAHA! Některé druh dřevěného prachu, např. z dubového nebo bukového dřeva, mohou být zdraví nebezpečné a jsou považovány za karcinogenní, především ve spojení s látkami používanými ke zpracování dřeva (chromany, impregnaty na dřevo). Pro zajištění bezpečnosti a čistoty na pracovišti, je třeba vždy používat systém odsávání prachu přizpůsobený druhu obráběného materiálu, pečovat o dobré větrání pracoviště a nosit respirátor proti rachu s pohlcovačem třídy P2. Je třeba se vyhnout shromažďování prachu na pracovišti. Prach se může snadno vznítit.

Zařízení je vybaveno výfukovou tryskou (9), do níž je třeba vložit koncovku pro napojení vysavače (22).

Ke koncovce (22) lze připojit průmyslový vysavač, přizpůsobený druhu zpracovávaného materiálu. Vnější průměr koncovky je cca 40 mm a vnitřní průměr cca 35 mm. Za účelem zvýšení pevnosti spojení lze ovínut spojení lepící páskou.

Pro zaručení optimální efektivity odsávání je třeba koncovku (22) a trysku (9) pravidelně čistit.

■ Nastavení držáku (viz obr. E, F, G)

Držák frézy lze nastavit ve třech různých polohách.

Pro změnu polohy držáku (2) je třeba stlačit tlačítko zajišťující držák (1) a zvednout držák nahoru do zvolené polohy (obr. G-E).

Ke standardním pracím prováděným na plochém povrchu se doporučuje nastavení držáku v poloze 90° (obr. F).



POZOR! Před zapnutím zařízení je třeba se ujistit, že se po změně polohy držáku tlačítko odjišťující západku zavcaklo a způsobilo zablokování držáku stroje.



VÝSTRAHA! Je třeba se ujistit, že nastavený držák byl bezpečně zajištěn ve zvolené poloze. Práce s nezajištěným řádně držákem může způsobit neočekávané změny polohy, což může být příčinou vzniku tělesných úrazů.

PRÁCE:

■ Zapínání/vypínání (viz obr. H)

Před spuštěním zařízení je třeba nastavit hloubku frézování v souladu s kapitolou „Nastavování hloubky frézování“.

1. Pro zapnutí elektronářadí je třeba stlačit vypínač/zapínač (5) a přidržet jej v této poloze.
2. Pro zablokování zapínače do polohy pro trvalou práci, je třeba stlačit zajišťující zapínače (6) a uvolnit zapínač/vypínač (5).
3. Pro vypnutí elektronářadí, je třeba uvolnit zapínač/vypínač (5), nebo když je znehybněn tlačítkem zajištění (6), krátce jej stlačit a následně uvolnit.

■ Nastavení počtu otáček (viz obr. I)

S použitím kolečka řízení rychlosti otáček (3) lze provést nastavení rychlosti otáček (také za chodu) v rozsahu od 8500 do 25000 min⁻¹. Lze zvolit z 6 různých poloh vypínače. Počet otáček v různých polohách přepínače je následující:

- Položka kolečka nastavování 1: cca. 8500 min⁻¹ (minimální počet

otáček)

- Položka kolečka nastavování 2: cca. 11250 min⁻¹
- Položka kolečka nastavování 3: cca. 14000 min⁻¹
- Položka kolečka nastavování 4: cca. 19500 min⁻¹
- Položka kolečka nastavování 5: cca. 22250 min⁻¹
- Položka kolečka nastavování 6: cca. 25 000 min⁻¹ (maximální počet otáček)

Příslušný počet otáček závisí na obráběném materiálu a pracovní koncovce, lze je určit pouze zkoušením.

Zvyšování počtu otáček:

Knoflík nastavování rychlosti otáček (3) otáčejte dopředu.

Snižování počtu otáček:

Knoflík nastavování rychlosti otáček (3) otáčejte dozadu.

■ Směr frézování a postup řezu

Vřeteno frézky se otáčí ve směru pohybu hodinových ručiček při pohledu shora. Pro získání co nejlepší kontroly a kvality řezu je třeba posunovat nástroj po obráběném materiálu tak, aby fréza měla tendenci se samočinně zahlubovat do dřeva. Nesprávný směr posunu může způsobit, že fréza se bude snažit klouzat po materiálu.



POZOR! Směr frézování musí být stále opačný k směru otáček frézy (protichůdné frézování). Při frézování v souladu se směrem otáček frézy (souběžné frézování), může být fréza vytřena z rukou obsluhující osoby.

Správný směr posunu nástroje je ukázán na obrázku J. Pokud je řez prováděn kolem okraje materiálu, je třeba nástroj posunovat v protisměru pohybu hodinových ručiček. Pokud frézování probíhá ve středu plochy, jako je znázorněno na obrázku, je třeba posunovat nástroj v souladu s pohybem hodinových ručiček.



POZOR: Směr posunu je výjimečně důležitý během používání vodící frézy a provedení manuálního frézování na hraně zpracovávaného materiálu.

Rychlost posunu:

Je důležité, aby předmět zpracovávat se správným posunem. Doporučujeme provést před zpracováním předmětu několik zkušebních frézování na kouscích materiálů. Tímto způsobem se dá velmi snadno najít nejlepší pracovní rychlost.

Frézu je třeba posunovat s mírou rychlostí. Měkké materiály vyžadují rychlejší posun než tvrdé materiály.

Pokud bude elektromotor frézky nesprávně používán nebo přetížený, může se samočinně vypnout. Abyste se vyhnuli možnému poškození nástroje, musíte snížit rychlost posunu.

Příliš nízký posun:

Fréza se může příliš silně rozehrát. V případě zpracování hořlavého materiálu, jako je např. dřevo, se může zpracovávaný předmět vznítit.

Příliš vysoký posun:

Fréza se může poškodit a kvalita frézování bude nízká – materiál nebude řádně opracovaný a zůstane nerovný.

■ Zkušební frézování

Před zahájením skutečného obrábění materiálu je třeba provést několik zkušebních řezů na kousku obráběného materiálu. Tyto pokusy umožní získat praktickou zkušenost v provádění čistých a profesionálních řezů.



POZOR! Pokud hmotnost obráběného materiálu nepostačí k jeho znehybnění, je třeba jej připevnit na rovný povrch.

1. Označte si výchozí bod a průběh řezu po obráběném materiálu.
2. Namontujte vhodnou pracovní koncovku podle pokynů v kapitole „**Instalování pracovních koncovek**“.
3. Nastavte požadovanou hloubku frézování, podle pokynů z kapitoly „**Nastavování hloubky frézování**“.
4. Nastavte počet otáček v souladu bodem „**Nastavení počtu otáček**“.
5. Pevně držte elektronářadí a spusťte je.
6. Povolte, aby zařízení dosáhlo plnou rychlost. Následně pomalu zahlubujte frézu do vstupního bodu, až opěrná nožka dosedne na plochu na obráběný povrch.



POZOR! Během vyřezávání kousku materiálů ze svislých povrchů (např. v sádro-kartónových deskách) Je třeba se vyhnout řezu až do konce v dolní části otvoru. Pokud je to možné, začínejte a končete řez nahoře, aby tak odřezek nespadl na otáčející pracovní koncovku.

7. Silně držte zařízení a provádějte řez podélně, po označeném průběhu řezu, vynucením rovnoměrného posunu.
8. Po skončení obrábění vypněte elektrozařízení a počkejte, až se fréza zcela zastaví. Následně opatrně vyjměte pracovní koncovku z obráběného materiálu a odložte frézku.

POUŽÍVÁNÍ HRANOVÉHO/KRUHOVÉHO VEDENÍ:

■ Hranové vedení (viz obr. K)

Hranové vedení se používá k řezu rovnoběžnému ke hraně materiálu. Lze jej namontovat na libovolné straně opěrné nožky a používat k řezu ze levé nebo pravé strany materiálů.

1. Odšroubujte šrouby upevňující rovnoběžné vedení (13) a vsuňte tyč vedení (15) do otvorů nacházejících se v opěrné nožce.
2. Nastavte nářadí v požadované vzdálenosti od hrany materiálu a zablokujte toto nastavení utažením upevňujícího šroubu (13).
3. Zaštrčte zástrčku do elektrické zásuvky, držte pevně nářadí, následně je zapněte a pomalu proveďte řez.

■ Vyřezávání kruhů s velkými průměry (do 36 cm)

1. Na obráběném materiálu nakreslete kružnici a označte její střed. V označeném středu vyvrtejte otvor.
2. S použitím nástroje proveďte zahlabovací řez na okraji označené kružnice, následně vypněte nářadí a odpojte je od zdroje elektrického proudu.

POZOR! Při vyřezání otvoru – řez je třeba provést po vnějším okraji kruhu.

Při vyřezání kruhu nebo disku – řez je třeba provádět po vnějším okraji kruhu.

3. Namontujte vedení (15) v opěrné nožce tak, aby hrot kruzítka (21) směřoval dolů. Zaveďte hrot kruzítka do provedeného otvoru uprostřed kružnice (21) a nastavte vhodnou vzdálenost frézy od hrotu, abyste získali požadovaný průměr kružnice (viz obr. M). Zajistěte nastavení utažením upevňujícího šroubu (13).
4. Zapněte zástrčku nářadí do elektrické zásuvky, zařízení pevně uchopte, následně je zapněte a pomalu proveďte kruhový řez.

ÚDRŽBA:

Stroj v podstatě nevyžaduje zvláštní údržbu, avšak pro zajištění jeho dlouhodobého bezvadného provozu je potřebné jej pravidelně čistit.



POZOR!

Před zahájením údržby vypněte frézku a vyjměte zástrčku kabelu ze síťové zásuvky.

Po práci se doporučuje přefouknout stlačeným vzduchem (s maximálním tlakem do 0,3 MPa) větracích otvorů a držáku nástroje. Zabrání to poškození ložisek a odstraní prach blokujiící přísun vzduchu chladícího motor.

POZOR! Během profukování si nasadte ochranné brýle.

Vnější plastové části je možné čistit s použitím vlhkého hadříku a jemného čistícího prostředku. Dávejte pozor na to, aby se voda nedostala dovnitř zařízení.

POZOR: NIKDY nepoužívejte rozpouštědla.

Je třeba pravidelně mazat kluzné sloupky.

■ Přehledka pracovních koncovek

Delší životnost a efektivitu stroje lze dosáhnout tím, že se bude pečovat o to, aby pracovní koncovky byly vždy ostré a neopotřebované.

Používání opotřebovaných pracovních koncovek významně snižuje efektivitu zařízení a může být příčinou poškození. Pokud budou zjištěny znaky opotřebování, je třeba neodkladně koncovku vyměnit.

Pro výměnu doporučujeme příslušenství značky **TRYTON**:

EATFW01 – řezací a frézovací koncovka – 4 kusy (2 vrtáky, 2 frézy);

EATFW02 – brusná sada (válečky p40/60/80/100/120/180/220/240 + brusný tm) – 24 kusy (po 3 každý);

EATFW03 – brusná sada (válečky p40/60/80/100) – 20 kusů (po 5 každý);

EATFW04 – brusná sada (válečky p120/180/220/240) – 20 kusů (po 5 každý).

SKLADOVÁNÍ:

Nářadí skladujte na místě, které není přístupné dětem, udržujte jej čisté, chraňte před vlhkem a zaprášením. Podmínky skladování by měly vylučovat možnost mechanického poškození nářadí a minimalizovat vliv škodlivých povětrnostních podmínek.

DOPRAVA:

Zařízení dopravujte a skladujte v obalu, který je chrání před vlhkem, průnikem prachu a drobných objektů, především chraňte ventilační otvory – drobné částice, které by se dostaly dovnitř krytu, mohou poškodit motor.

TYPICKÉ ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ:

Zařízení nefunguje:

- Zjistěte, zda je elektrický kabel správně zapojen a zda je v zásuvce proud;
- Pokud elektronářadí stále nefunguje, i když je přivedeno vhodné napětí, je třeba je odeslat do servisní opravy na adresu uvedenou na záručním listu. JEZAKÁZÁNO SAMOSTATNĚ OTEVÍRAT NÁŘADÍ.

PIKTOGRAMY:

Vysvětlení ikon umístěných na firemním štítku a na informačních nálepkách na zařízení:



«Před spuštěním zařízení si přečtěte návod na obsluhu!»



«Vždy používejte ochranné brýle»



– «Používejte ochranné masky proti prachu»



– «Používejte prostředky na ochranu sluchu»



– «Zařízení je ve II. ochranné třídě s dvojitou izolací»



– «Zařízení v souladu s ES»

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:



POZOR: Zobrazený symbol znamená zákaz likvidace zařízení dohromady s jinými odpady (na porušení zákazu se vztahuje pokuta). Nebezpečné složky, které se nacházejí v elektrickém a elektrotechnickém vybavení mají negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví.

Domácnosti by se měly zapojit do získávání zpět a opětovného využívání (recyklace) starých elektrospotřebičů. V Polsku a v Evropě se tvoří nebo už existuje systém sběru elektroodpadu, v rámci kterého mají všechna prodejní místa elektrospotřebičů povinnost přijímat elektroodpad. Kromě toho existují sběrná místa pro elektroodpad.

VÝROBCE:

PROFIX s.r.o.

ul. Marywilska 34,

03-228 Varšava, Polsko

Toto zařízení vyhovuje vnitrostátním i evropským normám a bezpečnostním požadavkům.

POZOR: Veškeré opravy musí provádět kvalifikovaní odborníci, s použitím původních náhradních dílů.



Politika firmy PROFIX je politikou průběžného zdokonalování výrobků, z toho důvodu si firma vyhrazuje právo změnit specifikaci výrobku bez předchozího informování. Obrázky, uvedené v návodu na obsluhu, jsou pouze příklady a mohou se lišit od skutečného vzhledu zakoupeného zařízení.

Tento návod je chráněn autorským zákonem. Jeho kopírování / rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti PROFIX s.r.o. je zakázáno.



PRIEŠ RADEKANT DARBĄ SUSIPAŽINKITE SU INSTRUKCIJA.

Išsaugokite instrukciją, nes gali būti reikalinga vėliau.



ĮSPĖJIMAS! Prašome perskaityti visus įspėjimus dėl saugaus naudojimo pažymėtus simboliais ⚠ bei visas nuorodas dėl saugaus naudojimo.

Žemiau pateikiamų įspėjimų dėl saugos bei saugos nuorodų nesilaikymas gali būti elektros smūgio, gaisro ir/arba sunkių kūno sužalojimų priežastimi.

Išsaugokite visus įspėjimus ir visas saugos nuorodas, kad vėliau būtų galimais pasinaudoti.

Žemiau pateiktuose įspėjimuose sąvoka „elektros prietaisas“ apibūdina elektros prietaisų maitinamą elektros energija iš elektros tinklo (maitinimo laidus) arba elektros prietaisų maitinamą akumuliatorių (belaides).



ĮSPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

1. Sauga darbo vietoje:

- a) Darbo vietoje turi būti švaru, tvarkinga bei geras apšvietimas. Tinkama bei netinkamas darbo vietos apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- b) Nenaudoti elektros prietaiso sprogoje aplinkoje, kurioje yra degūs skysčiai, degios dujos arba dulkės. Elektros prietaiso darbo metu susidaro elektros kibirkštis, todėl gali užsidegti esantis aplinkoje garai.
- c) Darbo vietoje negali būti vaikų bei pašaliniai. Dėmesio nukreipimas gali būti elektros prietaiso valdymo praradimo priežastimi.



ĮSPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

2. Elektros sauga:

- a) Elektros prietaisų kištukai turi atitikti elektros lizdo tipus. Jokiu būdu negalima keisti kištuko. Jeigu elektros prietaisas turi įžeminimą, negalima naudoti ilgintuvo. Originalių kištukų bei lizdų naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.
- b) Venkite kūno kontakto su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai, centrinio šildymo radiatoriai bei šaldytuvais. Kontaktas su žemintais paviršiais didina elektros smūgio pavojų.
- c) Saugokite prietaisus nuo lietaus ir drėgmės. Jeigu vanduo patenka į elektros prietaisą, padidėja elektros smūgio rizika.
- d) Nenaudokite laidų ne pagal paskirtį. Neneškite įrenginio paėmę už laidą, netraukite už jo norėdami išjungti kištuką iš elektros lizdo. Laidą klokite taip, kad jo neveiktų karštis, jis neišsitemptų alyva ir jo nepažeistų aštrios detalės ar judančios prietaiso dalys. Pažeistas laidas gali tapti elektros smūgio priežastimi.
- e) Jeigu elektros prietaisas yra naudojamas lauke, laido prailginimui naudokite tik specialiai tam skirtus prailgintuvus. Prailgintuvų skirtų darbui lauke naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.
- f) Jeigu negalima išvengti elektros prietaiso naudojimo

drėgnoje aplinkoje, naudokite RCD įrenginį. RCD įrenginio naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.



ĮSPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

3. Žmonių sauga:

- a) Prietaisu negali naudotis asmenys (tame tarpe vaikai) turintis fizinis, jutimo arba psichinius negalavimus, taip pat asmenys neturintis darbo patirties arba nesusipažinę su prietaisu, nebent toks darbas vyksta stebint specialistui arba pagal prietaiso naudojimo instrukciją, kurį buvo perduota asmeniui atsakingu už saugą.
- b) Būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką Jūs darote ir, dirbdami su elektros prietaisu, vadovaukitės sveiku protu. Nedirbkite su prietaisu, jei esate pavargę arba vartojate narkotikus, alkoholių ar medikamentus. Akimirksnio neatidumas naudojant prietaisą gali tapti rimtų sužalojimų priežastimi.
- c) Dėvėkite tinkamą aprangą. Nešiokite apsauginius akinius. Apsauginės aprangos, tokios kaip dulkių kaukė, neslystantis apsauginiai batai, šalmas, asinės, naudojimas sumažina sužalojimų grėsmę.
- d) Saugokitės, kad neįjungtumėte prietaiso atsitiktinai. Prieš įjungiant kištuką į elektros lizdą ir/arba prieš akumuliatoriaus įjungimą bei prieš paimant arba pernešant prietaisą įsitinkinkite, kad prietaisas yra išjungtas. Prietaiso pernešimas su pirštu ant jungiklio arba prietaiso įjungimas į maitinimo tinklą gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
- e) Prieš įjungdami prietaisą pašalinkite raktus. Prietaiso besisukančioje dalyje esantis įrankis ar raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.
- f) Nepasilenkite pernelly į priekį. Dirbdami atsistokite patikimai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Patikima stovėseną ir tinkama kūno laikysena leis geriau kontroliuoti prietaisą netikėtose situacijose.
- g) Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite plačių drabužių ir papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo besisukančių prietaiso dalių. Laisvus drabužius, papuošalus bei ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios prietaiso dalys.
- h) Jeigu įrenginiais yra pritaikyti prijungimui prie dulkių nusiuorbimo ir dulkių surinkėjo, įsitinkinkite, kad šie įrenginiai tinkamai prijungti ir panaudoti pagal paskirtį. Dulkių surinkėjų panaudojimas sumažina dulkių poveikio pasekmes.



ĮSPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

4. Rūpestinga elektros prietaisų priežiūra ir naudojimas

- a) Neperkraukite prietaiso. Naudojamo prietaiso galingumas turi atitikti atliekamam darbui. Tinkamai parinktas elektros prietaisas leis atlikti darbą gerai ir saugiai.
- b) Nenaudokite elektros prietaiso su sugedusiu jungikliu. Elektros prietaisas, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.

- c) Prieš reguliuodami prietaisą, keisdami darbo įrankius arba prieš sandėliavimą ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir/arba atjunkite akumuliatorių. Ši saugumo priemonė apsaugos jus nuo netikėto prietaiso įsijungimo.
- d) Nenaudojamą prietaisą sandėliuokite vaikams ir nemokantiems juo naudotis arba nesusipažinusiems su instrukcija asmenims neprieinamoje vietoje. Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e) rūpestingai prižiūrėkite prietaisą. Patikrinkite, ar besisukančios prietaiso dalys tinkamai veikia ir niekur nekliūva, ar nėra sulūžusių ar šiaip pažeistų dalių, kurios įtakotų elektros prietaiso veikimą. Jeigu yra gedimai suremontuokite prietaisą. Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra blogai prižiūrimi elektros prietaisai.
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrėti elektros prietaisai su aštriais pjovimo įrankiais yra lengviau valdomi ir juos geriau kontroliuoti.
- g) Elektros prietaisą, papildomus įrankius, darbo įrankius ir t.t. naudokite tik pagal instrukciją, turėdami omeny darbo sąlygas bei atliekamo darbo pobūdį. Elektros prietaiso naudojimas ne pagal paskirtį gali sukelti pavojingas situacijas.
- h) Jeigu prietaisas nebuvo naudojamas ilgesnį laiką arba yra naudojamas žemos temperatūros sąlygose, įjunkite jį kelioms minutėms be apkrovos tam, kad tepalas tinkamai pasiskirstytų pavaros mechanizme.
- i) Elektros prietaisus valykite minkštu, drėgnu (ne šlapiu) skuduru ir muilu. Nenaudokite benzino, tirpiklių bei kitų priemonių galinčių pažeisti prietaisą.
- j) Elektros prietaisą laikykite/transportuokite tik po to, kai įsitikinsite, kad jo visos besisukančios dalys yra užblokuotos ir saugomos originaliomis, specialiai tam skirtomis detalėmis.
- k) Elektros prietaisą laikykite sausoje, apsaugotoje nuo dulkių bei drėgmės vietoje.
- l) Elektros prietaisą transportuokite originalioje pakuotėje, saugančioje nuo mechaninių pažeidimų.



ĮSPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

5. Remontas:

- a) Prietaisą turi remontuoti tik kvalifikuotas specialistas, naudojantis tik originalias atsargines dalis. Tik tokiu atveju elektros prietaiso naudojimas bus saugus.
- b) Jeigu maitinimo laidas bus pažeistas ir bus tuo metu įjungtas į lizdą, tai turi būti pakeistas specialiu laidu arba rinkiniu, prieinamu pas gamintoją arba specialiaame remonto punkte.



ĮSPĖJIMAS!

Darbo su elektros prietaisu metu laikykitės pagrindinių saugaus darbo nuorodų. Tokiu būdu išvengsite gaisro, elektros smūgio bei mechaninių susižalojimų pavojaus.



DAUGIAFUNKCINĖ FREZA

Papildomi saugos reikalavimai:

- a) Frezavimo mašinėlės operatorius turėtų būti susipažinęs su prietaiso valdymu, turi mokėti atlikti jos reguliavimą. Asmenys iki 18 metų negali dirbti su frezavimo mašinėle. Šis draudimas netaikomas jaunimui virš 16 metų, jei darbas atliekamas profesini mokymo metu bei darba prižiūri atsakingas už saugą asmuo.

- b) Darbo metu būtina naudoti asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite apsauginius akinius ir naudokite klausos apsaugos priemones. Jei reikia, naudokite apsauginę kaukę. Akių apsaugos priemonės turi sustabdyti įvairių medžiagų atplaisas. Klausos apsaugos priemonės turi saugoti nuo neigiamo triukšmo poveikio. Dulkių kaukės ir kvėpavimo takų apsaugos priemonės turi filtruoti dulkių daleles, susidarancias darbo metu.
- c) Visada naudokite dulkių nusiurbimo įrenginius. Kai kurių medienos produktų apdirbimo metu susidaro pavojingos sveikatai dulksės.
- d) Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius. Nedėvėkite per plaučius drabužių ir papuošalų. Laisvus drabužius, papuošalus bei ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios prietaiso dalys. Ant ilgų plaukų dėvėkite specialų tinklelį.
- e) Elektrinį įrankį naudokite tik toms medžiagoms, kurios nurodomos skyriuje „naudojimas pagal paskirtį“. Priešingu atveju įrankis gali sugesti dėl perkrovos.
- f) Niekada nedirbkite su ruošiniu, kuriame yra metaliniai elementai, viniai arba varžtai. Tai gali sugadinti įrankį arba padidinti vibravimą.
- g) Draudžiama dirbti su medžiagomis, kurių sudėtyje yra asbestas. Asbestas gali būti navikinių susirgimų priežastimi.
- h) Leistas darbo įrankio apsuokų greitis negali būti mažesnis nei nurodomas maksimalus apsuokų greitis įrankio firminėje lentelėje. Darbinis įrankis besisukantis didesniu greičiu gali lūžti, o dalys atsikliti.
- i) Frezos bei kiti darbiniai įrankiai turi tiksliai atitikti elektrinio įrankio laikiklį. Darbiniai įrankiai neatitinkantis įrankio laikiklį sukasi netolygiai, stipriai vibruoja, o įrankis gali tapti nevaldomas.
- j) Nenaudokite sudilusių bei susidėvėjusių frezavimo įrankių. Sudilusias arba susidėvėjusias frezas sukelia didelį trynimą, gali užstrigti bei suamžina įrankio pusiausvyrą. Tai yra labai pavojinga bei gali sukelti rimtą avariją, kurios metu gali būti sužalotas įrankio operatorius ir/arba asmenys, esantys netoliese.
- k) Atliekant šlifavimą nenaudokite labai didelių matmenų šlifavimo antdėklų. Renkantis šlifavimo antdėklus laikykitės gamintojo nurodymų. Šlifavimo antdėklas didesnis nei šlifavimo velenas gali sukelti sužalojimus, užblokuoti, suplėšyti šlifavimo antdėklą arba sukelti atitrąką.
- l) Dirbdami elektrinį įrankį laikykite tvirtai suėmę abejomis rankomis bei pasirūpinkite, kad kūno pozicija būtų stabiliai. Elektrinis įrankis abejomis rankomis valdomas tvirtiau.
- m) Ruošinį prispauskite apkabomis ant stabilaus pamato arba naudojant kitas priemones užtikrinkite, kad frezuojant jis negalėtų išslysti. Jei ruošinis yra prilaikomas ranka arba prispaudžiamas prie kūno yra nestabilus, o tai gali būti kontrolės praradimo priežastimi.
- n) Nedėkite ruošinio ant kietų paviršių, tokių kaip betonas, akmuo ir pan. Iškištis pjovimo įrankis gali sukelti atitrąką.
- o) Elektrinis įrankis prisilietimo metu prie ruošinio turi būti įjungtas. Kitu atveju yra atitrąkos pavojus, nes įrankis gali užsiblokuoti ruošinyje.
- p) Draudžiama liesti besisukančią frezą bei laikyti rankas dirbančios frezos diapazone. Antra ranka laikykite už papildomą rankeną arba už korpusą. Elektrinis įrankis abejomis

rankomis valdomas tvirtiau bei mažėja susižalojimo rizika.

- q) **Darbo metu, kai yra pavojus, kad elektrinis įrankis gali paliesti elektros laidus arba savo maitinimo laidą, laikykite jį už izoliuotų rankenų.** Palietus laidą, kuriuo teka elektros srovė, metalinėse elektrinio įrankio dalyse gali atsirasti įtampa ir trenkti elektros smūgis.
- r) **Naudokite paslėptų elektros laidų paieškos prietaisus arba kreipkitės pagalbos į savivaldybes įmones.** Palietus laidą, kuriuo teka elektros srovė kyla gaisro bei elektros smūgio pavojus. Pažeidus dujotiekio vamzdį, gali įvykti sprogimas. Vandentiekio vamzdžių sužalojimas sukelia turtinę žalą bei gali sukelti elektros smūgį.
- s) **Maitinimo laidą laikykite atokiau nuo besisukančių įrankių.** Kontrolės praradimo atveju maitinimo laidas gali būti įtrauktas arba perpjautas.
- t) **Draudžiama naudoti elektriniu įrankiu, jei jo maitinimo laidas yra pažeistas. Negalima liesti pažeisto maitinimo laido; maitinimo laido pažeidimo atveju būtina ištraukti kištuką iš elektros lizdo. Pažeistas laidas sukelia didesnį elektros smūgio pavojų.**
- u) **Niekada nepadėkite elektrinio įrankio, kol darbinis įrankis visiškai nesustojo.** Besisukantis darbinis įrankis gali prisiliesti prie paviršiaus, ant kurio padedama, elektrinis įrankis gali tapti nebevaldomas.
- v) **Niekada neįjunkite elektrinio įrankio nešant jį.** Netyčia prisilietus prie besisukančio darbinio įrankio gali būti įtraukti drabužiai, kyla sužalojimo pavojus.
- w) **Elektros įrankis, papildomi priedai, įrankio antgaliai ir pan. naudokite laikantys visų naudojimo instrukcijos nurodymų, atitinkamai šiam elektros įrankio tipui, atsižvelgiant į darbo sąlygas, atliekant darbus šiuo įrankiu. Elektros įrankio naudojimas nepagal paskirtį gali būti pavojingas.**

ĮRANKIO PASKIRTIS:

Daugiafunkcinė freza – tai universalus, kompaktinis ir lengvas įrankis skirtas atlikti spiralinius pjūvius medienoje, plastike, stiklo pluošte, laminatė, plonoje skardoje, sausame tinke, medienos plaušo plokštėse bei sieninėse plokštėse, naudojant universalius karbido pjovimo antgalius.

Tai pat gali būti naudojamas medienos ir stiklo pluošto šlifavimui, rūdžių nuo metalo paviršių šalinimui, guminių paviršių pjovimui (naudojant šlifavimo kotą ir įvairias šlifavimo juostas) bei frezavimui (naudojant frezas su 4,7–4,8 mm skersmens kotus).

Prietaisas nėra skirtas naudoti pramonėje arba profesionaliems darbams atlikti. Jei prietaisas yra naudojamas komercinėje ar pramoninėje veikloje, prarandama garantija.

Bet koks frezavimo mašinėlės naudojimas ne pagal paskirtį yra draudžiamas. Tokiu atveju prarandama garantija o gamintojas neatsako už patirtas dėl netinkamo prietaiso naudojimo žalias.

Bet kokios prietaiso modifikacijos padarytos naudotoju atleidžia gamintoją nuo atsakomybės už žalias patirtas tokiu atveju naudotoju bei aplinkiniams.

Tinkamas naudojimas taip pat apima tinkama elektros prietaiso priežiūrą, sandėliavimą, transportavimą bei remontą.

Elektros prietaiso remontą galima atlikti tik specialiuose punktuose nurodytuose gamintoju. Prietaisų, maitinamų elektra remontą gali atlikti tik įgalioti asmenys.

LIKUTINĖ RIZIKA:

Nepaisant tinkamo prietaiso naudojimo negalima visiškai išvengti rizikos. Galimi rizikos faktoriai:

- Drabužių arba plaukų įtraukimas besisukančiomis dalimis;
- Kūno sužalojimai prisilietus prie besisukančio prietaiso;
- Nudėgimai keičiant darbinį įrankį (kai kurie įrankiai įkaista darbo metu; todėl, norėdami išvengti nudėgimų, naudokite apsaugines pirštines);
- Darbinio įrankio plyšiai/lūžiai;
- Klausos praradimas dėl triukšmo poveikio, dirbant be klausos apsaugos priemonių;
- Akių arba veido sužalojimai medžiagos atplaišomis;
- Ruošinio arba jo dalelių atitrūkimas;
- Virpesių poveikis rankų sveikatai, jeigu įrankis naudojamas ilgą laiką arba yra netinkamai naudojamas bei prižiūrimas.

KOMPLEKTAIVIMAS:

- Daugiafunkcinė freza - 1 vnt.
- Freza plokščiam frezavimui - 1 vnt.
- Universalus karbido antgalis pjovimui - 2 vnt.
- Šlifavimo kotas - 1 vnt.
- Šlifavimo juostas - 8 vnt. (p40, 60, 80, 100, 120, 180, 220, 240)
- Briauninis/ratinis kreipiklis - 1 vnt.
- Skriestuvo galiukas - 1 vnt.
- Veržliaraktis - 1 vnt.
- Mova dulkių siurblio prijungimui - 1 vnt.
- Anglies šepetėliai - 2 vnt.
- Naudojimo instrukcija - 1 vnt.
- Garantinis lapas - 1 vnt.

PRIETAISO ELEMENTAI (žiūrėkite pav.A):

Prietaiso dalių numeracija atitinka grafinėms piešiniam 2-4 puslapiuose naudojimo instrukcijos:

1. Rankenos blokavimo mygtukas
2. Reguluojama rankena
3. Apsisukimų greičio reguliavimo rankenėlė
4. Maitinimo laidas
5. Jungiklis įjungti/išjungti
6. Jungiklio blokavimas
7. Spamuotasis važtas frezavimo gylio nustatymui
8. Slydimio kolonėlė
9. Išmetimo tūta
10. Atraminis padas
11. Užveržimo veržlė
12. Laikiklis
13. Lygiagretaus kreipiklio tvirtinimo varžtai
14. Veleno blokavimo mygtukas
15. Briauninis/ratinis kreipiklis
16. Veržliaraktis
17. Šlifavimo kotas
18. Freza plokščiam frezavimui
19. Universalus karbido antgalis pjovimui
20. Šlifavimo juosta
21. Skriestuvo galiukas
22. Mova dulkių siurblio prijungimui

TECHNINIAI DUOMENYS:

Nominali įtampa	230 V
Nominalus dažnis	50 Hz
Nominalus pajėgumas	150 W
Apsukų greitis	8500-25000/min
Frezavimo mašinėlės korpuso žingsnis	35 mm
Laikiklio skersmuo *	4,7 mm
Prietaiso klasė	II/□
Masė	1,1 kg

* **Laikiklis taip pat tinka standartinėms 4,8 mm skersmens frezoms.**

■ Informacija apie triukšmą ir vibraciją

TRIUKŠMO/VIBRACIJOS lygio matavimai atlikti pagal EN 60745 standartą. Prietaiso garso slėgio lygis (LpA) - 75 dB(A), garso galios lygis (LwA) - 86 dB(A). Matavimo paklaida Kpa/KwA=3dB(A).

ĮSPĖJIMAS! Naudokite klausos apsaugos priemones!

Vibracijos lygis:

- medienos frezavimas – 6,6 m/s²
- gręžimas – 2,7 m/s²
- šlifavimas – 1,8 m/s²

Matavimo paklaida K=1,5 m/s².

Pateiktas virpesių lygis yra reprezentatyvus pagrindiniams prietaiso panaudojimams. Jeigu elektros prietaisas bus panaudotas kitiems tikslams arba su kitais papildomais darbo įrankiais bei jeigu nebus tinkamai prižiūrimas, virpesių lygis gali skirtis.

Pateiktos aukščiau priežastys gali padidinti vibracijų lygi darbo metu. Būtina panaudoti papildomas priemones, saugančias naudotoją nuo vibracijų pasekmių, pav.: prietaiso ir darbo įrankių priežiūra, veiksmų eilės nustatymas.

PRIEŠ PRADEDANT DARBĄ:

1. Įsitikinkite, kad maitinimo šaltinio parametrai atitinka prietaiso parametrus, nurodytus firminėje prietaiso duomenų lentelėje.
2. Jei naudojate ilgutuvą, įsitikinkite, kad jo parametrai, laidų skerspjuviai atitinka prietaiso parametrus. Rekomenduojama naudoti kuo trumpesnius ilgutuvus su nominalia srove ne mažesne negu 5 A. Prailgutuvus turi būti išvyniotas visame ilgyje.
3. Prieš atlikdami prietaiso nustatymus, visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
4. Prieš įjungiant prietaisą visi jo elementai turi būti tinkamai sumontuoti.

MONTAVIMAS:



DĖMESIO!

Prieš montavimą, reguliaciją arba priedų keitimą būtina ištraukti kištuką iš elektros lizdo.

■ Darbinių antgalių montavimas (žiūr. pav. B)



DĖMESIO! Dirbdami su frezavimo įrankiais būkite itin atidūs – susižalojimo rizika. Uždedant arba keičiant frezą naudokite apsaugines pirštines.

Naudoti tik 4,7-4,8 mm skersmens darbinis antgalius. Tokiu būdu mažinamas smūgių bei vibracijos lygis.

DĖMESIO! Frezas saugoti nuo kritimų bei smūgių.

Šlifavimo kotas (17) – skirtas atitinkamos šlifavimo juostos uždejimui (20) medienos, stiklo pluošto šlifavimui, rūdžių nuo metalo paviršiaus šalinimui, guminių paviršių pjovimui.

- Koto skersmuo – 4,7-4,8 mm
- Koto skersmuo – 13 mm

Paprasta freza plokščiam frezavimui (HSS) (18) – yra skirta plokščių griovelių frezavimui bei medienos ir kitų minkštų medžiagų inkrustacijai.

- Koto skersmuo – 4,7-4,8 mm
- Darbinis skersmuo – 6,5 mm

Universalūs karbido antgaliai pjovimui (19) – skirti medienos, sauso tinko, plastiko, stiklo pluošto, laminato ir skardos pjovimui.

- Koto skersmuo – 4,7-4,8 mm
- Darbinis skersmuo – 3,2 mm

Keisdami frezavimo įrankius būtina laikytis šių nurodymų:

1. Frezą padėkite plokščiam, neslidžiam paviršiuje.
2. Pasirinkite atitinkamą frezavimo antgalį.
3. Paspauskite veleno blokavimo mygtuką (14) ir prilaikykite šioje padėtyje. Jeigu reikia, ranka pasukite veleną, kol užfiksuoja.
4. Atlaisvinkite užvežimo veržlę (11) veržliarakiu (16), sukant priešinga laikrodžio rodyklės kryptimi.
5. Įdėkite pasirinktą darbinį antgalį (pav. šlifavimo kotą (17)) į laikiklį ne mažiau iki 20 mm.
6. Prilaikykite veleno blokavimą ir raktu užsukite užveržimo veržlę, sukant pagal laikrodžio rodyklę.
7. Prieš įjungdami frezą įsitikinkite, kad darbinis antgalis yra gerai uždėtas ir laisvai sukasi.

■ Frezavimo gylio nustatymas (žiūr. pav. C)



DĖMESIO!

Frezavimo gylio nustatymą galima atlikti tik, kai elektros įrankis yra išjungtas.

Norėdami nustatyti pageidaujamą frezavimo gylį atlikite šiuos veiksmus: Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą (7), sukant priešinga laikrodžio rodyklės kryptimi. Po to perstumkite atraminį padą (10) iki pasirinkto pjovimo gylio (jeigu atliekamas pjovimas per visą ruošinio gylį, tai pjovimo gylis turi būti didesnis apie 3,2 mm už ruošinį) ir vėl užsukite sparnuotąjį varžtą (7), sukant laikrodžio rodyklės kryptimi.

Maksimalus rekomenduojamas frezavimo gylis medienos pjovimo atveju - 13 mm. Naudojant šlifavimo juostas bei frezas rekomenduojama atlikti dažnus bet ne agresyvus judesius, kas pratęs įrankio bei priedų gyvybingumą.

■ Movos siurblio prijungimui montavimas (žiūr. pav. D)



ĮSPĖJIMAS! Kai kurios medienos rūšių dulkės, pvz. ąžuolo arba buko yra pavojingos sveikatai, net yra laikomos kancerogeninėmis, ypač kartu su kitomis medienos apdirbimo medžiagomis (chromatai, medienos impregnavimo medžiagos). Tam, kad užtikrinti saugumą ir švarą darbo vietoje būtina naudoti dulkių nusiurbimo sistemas, pritaikytas susidarančių dulkių tipui. Taip pat darbo vietoje būtina užtikrinti gerą ventiliaciją bei dėvėti dulkių kaukę su P2 klasės filtru. Venkite dulkių kaupimosi darbo vietoje, nes jie gali lengvai užsidegti.

Įrankis turi išmetimo tūtą (9), į kurią būtina įdėti siurblio prijungimo movą (22).

Prie jungties (22) galima prijungti pramoninį siurblį, pritaikytą

medžiagos tipai. Išorinis movos prijungimo skersmuo - apie 40 mm, o vidinis – apie 35 mm. Siekiant padidinti jungties atsparumą galima ją apvynioti lipnia juosta.

Siekiant užtikrinti optimalią siurbimo pajėgumą, reguliariai valykite antgalį (22) ir išmetimo tūtą (9).

■ Rankenos nustatymas (žiūr. pav. E, F, G)

Frezos rankeną galima nustatyti trijose padėtyse.

Norėdami pakeisti rankenos padėtį (2), paspauskite rankenos blokavimo mygtuką (1) bei pakelkite rankeną į viršų iki pasirinktos padėties (pav. G-E).

Atliekant standartinius darbus plokščiam paviršiuje rankena rekomenduojama nustatyti 90° kampu (pav. F).



DĖMESIO! Prieš įjungiant įrenginį įsitikinkite, kad pakeitimo rankenos padėtį blokavimo mygtukas užsitrenkė ir užblokuojo rankeną.



ĮSPĖJIMAS! Įsitikinkite, kad reguliuojama rankena užsiblokavo pasirinktoje padėtyje. Darbas su netinkamai užblokuota rankena gali būti atsitiktinio padėties pasikeitimo priežastimi bei sukelti kūno sužalojimus.

DARBAS:

■ Įjungimas / išjungimas (žiūr. pav. H)

Prieš įjungdami prietaisą nustatykite frezavimo gylį (žiūrėkite „Frezavimo gylio nustatymas“).

1. Norėdami įjungti elektros įrankį, paspauskite jungiklį įjungti/išjungti (5) ir prilaikykite jį šioje padėtyje.
2. Norėdami užblokuoti jungiklį padėtyje įjungtas pastoviam darbui, paspauskite jungiklio blokavimą (6) ir atlaisvinkite jungiklį įjungti/išjungti (5).
3. Norėdami išjungti elektros įrankį, atlaisvinkite jungiklį įjungti/išjungti (5), arba, kai jis yra užblokuotas blokavimo mygtuku (6), paspauskite jį trumpai ir po to atlaisvinkite.

■ Apsukų reguliavimas (žiūr. pav. I)

Apsukų valdymo rankenėle (3) galima nustatyti apskukų greitį (taip pat darbo metu). Reguliavimo diapazonas nuo 8500 iki 25000 min⁻¹. Galima pasirinkti 6 jungiklio padėtis. Apsukų skaičius įvairiose padėtyse:

- Rankenėlės padėtis 1: apie 8500 min⁻¹ (minimalus apskukų skaičius)
- Rankenėlės padėtis 2: apie 11250 min⁻¹
- Rankenėlės padėtis 3: apie 14000 min⁻¹
- Rankenėlės padėtis 4: apie 19500 min⁻¹
- Rankenėlės padėtis 5: apie 22250 min⁻¹
- Rankenėlės padėtis 6: apie 25 000 min⁻¹ (maksimalus apskukų skaičius)

Atitinkamas apskukimų kiekis priklauso nuo apdorojamos medžiagos bei darbinio antgalio. Tai nustatyti galima atliekant parkatinius bandymus.

Apsukų greičio didinimas:

Apsukimų reguliavimo rankeną (3) sukite į priekį.

Apsukų greičio mažinimas:

Apsukimų reguliavimo rankeną (3) sukite atgal.

■ Frezavimo kryptis ir pjovimas

Frezavimo mašinėlės velenas sukasi pagal laikrodžio rodyklę, žiūrint iš viršaus. Norėdami gauti kuo geresnę pjovimo kontrolę bei kokybę, nenaudokite jėgos, judinkite įrankį ruošinyje taip, kad frezavimo mašinėlė

judėtų savaime. Netinkama postūmio kryptis gali sukelti tai, kad freza kils į viršų.



DĖMESIO! Frezavimo kryptis visada turi būti priešinga frezos sukimosi krypties atžvilgiu (priešpriešinis frezavimas). Kai frezavimas atliekamas pagal frezos sukimosi kryptį (frezavimas viena kryptimi be priešpriešinio judėjimo), frezavimo mašinėlė gali išsokti iš operatoriaus rankų.

Teisinga pastumos kryptis yra parodyta pav. J. Jei pjovimas yra atliekamas aplink ruošinio krašto, būtina stumti frezavimo mašinėlę priešinga laikrodžio rodyklų kryptimi. Jei frezavimas atliekamas paviršiaus viduje, kaip nurodoma paveikslėlyje, būtina stumti frezavimo mašinėlę pagal laikrodžio rodyklę.



DĖMESIO! Pastumos kryptis yra ypatingai svarbi, kai naudojama kreipiančioji freza arba atliekamas rankinis ruošinio briaunų frezavimas.

Pastumos greitis:

Svarbu dirbti naudojant tinkamą prietaiso pastumą. Prieš atliekant darbą rekomenduojame atlikti bandomąjį frezavimą (naudokite tam medžiagos likučius). Tokiu būdu galėsite parinkti tinkamą darbo greitį.

Prietaisą būtina stumti vidutiniu greičiu. Minkštos medžiagos reikalauja didesnio greičio nei kietos medžiagos.

Frezavimo mašinėlės variklis gali užgęsti, jei bus netinkamai naudojamas ir perkrautas. Tam, kad išvengtų potencialių prietaiso gedimų, būtina sumažinti pastumos greitį.

Peržema pastuma:

Freza gali per daug įkaisti. Jei apdorojama degi medžiaga, pvz. mediena, ruošinis gali užsidegti.

Peraukšta pastuma:

Freza gali būti pažeista, o frezavimo kokybė bus labai žema – ruošinis bus nelygus.

■ Bandomasis frezavimas

Prieš pradėdami faktinį medžiagos apdorojimą atlikite kelis bandomuosius pjovimus medžiagos gabalėlyje. Tai leis pasimokyti atlikti profesionalius pjūvius.



DĖMESIO! Jeigu apdorojamos medžiagos svorio nepakanka jo užfiksavimui, būtina pritvirtinti jį plokščiam paviršiuje.

1. Pažymėkite įėjimo tašką bei pjūvio liniją ruošinyje.
2. Užmontuokite atitinkamą darbinį antgalį, kaip aprašyta skyriuje „Dabinių antgalių montavimas“.
3. Nustatykite norimą frezavimo gylį, kaip aprašyta skyriuje „Frezavimo gylio nustatymas“.
4. Nustatykite apskukimų kiekį, kaip aprašyta punkte „Apsukimų kiekio reguliavimas“.
5. Tvirtai laikant įjunkite elektros įrankį.
6. Palaukite, kol įrankis pasiekia pilną greitį. Po to lėtai pridėkite frezą prie įėjimo taško, kol atraminis padas bus plokščioje padėtyje ruošinio paviršiaus atžvilgiu.



DĖMESIO! Išpjaunant medžiagos gabalus iš vertikalų paviršių (pvz. sienose iš gipso kartono plokštėse) būtina vengti pjovimo angos apačioje. Jeigu tai įmanoma, pjūvius būtina pradėti ir baigti viršuje, dėka to išpjoja neiškris ant besisukančio darbinio antgalio.

7. Tvirtai laikant įrankį atlikite frezavimą išilgai pažymėtos pjovimo

linijos; atliekant tolygius judesius.

8. Baigus apdorojamą išjunkite elektros įrankį ir palaukite, kol freza visiškai sustoja. Po to atsargiai išimkite darbinį antgalį iš ruošinio ir padėkite frezą.

BRIAUNINIO/RATINIO KREIPIKLIO NAUDOJIMAS:

■ Briauinis kreipiklis (žiūr. pav. K)

Briauinis kreipiklis naudojamas lygiagrečiam ruošinio briaunos atžvilgiu pjovimui. Galima jį užmontuoti bet kurioje atraminio pado pusėje ir naudoti pjovimui iš kairės arba dešinės pusės.

1. Atsukite lygiagrečius kreipiklio tvirtinimo varžtus (13) ir įdėkite kreipiklio strypą (15) į laikiklių angas atraminiam pade.
2. Nustatykite įrankį pasirinktame atstume nuo ruošinio briaunos ir užblokuokite nustatymą, užveržiant tvirtinimo varžtus (13).
3. Įjunkite įrankio kištuką į elektros lizdą, stipriai laikykite įrankį ir įjunkite jį bei lėtai pradėkite pjovimą.

■ Didelio skersmens (iki 36 cm) apskritimų pjovimas

1. Ruošinyje nupieškite apskritimą ir pažymėkite jo vidurį. Pažymėtame viduryje išgriežkite angą.
2. Padarykite įpjovimą apskritimo briaunoje, išjunkite įrankį ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio.

DĖMESIO! Angos išpjovimas – pjovimą atlikti pagal vidinę apskritimo liniją.

Apskritimo arba disko išpjovimas – pjovimą atlikti pagal išorinę apskritimo liniją.

3. Užmontuokite kreipiklį (15) atraminiam pade taip, kad skriestuvo galiukas (21) būtų nukreiptas į apačią. Skriestuvo galiuką įdėkite į padarytą angą apskritimo viduje (21) ir nustatykite atitinkamą atstumą tarp frezos ir skriestuvo galiuko, kad gauti pasirinktą apskritimo skersmenį (žiūr. pav. M). Užblokuokite nustatymą tvirtinimo varžtais (13).
4. Įjunkite įrankio kištuką į elektros lizdą, stipriai laikykite įrankį ir įjunkite įrankį bei lėtai pradėkite pjovimą.

PRIEŽIŪRA:

Prietaisais nereikalauja ypatingos priežiūros, tačiau siekiant užtikrinti gerą nuolatinį veikimą be gedimų būtina reguliariai prietaisą valyti.



DĖMESIO!

Prieš atlikdami priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo.

Po darbo rekomenduojama prapusti ventiliacines angas ir įrankių laikiklį suslėgtu oru (ne daugiau nei 0,3 MPa). Tai apsaugos guolius, pašalins dulkes iš ventiliacinių angų ir tokiu būdu pagerinamas variklio aušinimas.

DĖMESIO! Atlikdami valymą suslėgtu oru dėvėkite apsauginius akinius.

Išorines plastikines dalis valykite drėgnu skudurėliu su švelnia valymu priemone. Atkreipkite dėmesį, kad vanduo nepatektų prietaiso vidų.

DĖMESIO: NIEKADA nenaudokite tirpikliu.

Laikas nuo laiko tepkite slydimo stipulius.

■ Darbiniai antgaliai

Ilgesni įrankio gyvybingumą ir produktyvumą galima pasiekti rūpinantis tuo, kad darbiniai antgaliai visada būtų aštrūs bei nesudėvėti.

Sudėvėtų darbinių antgalių naudojimas mažina įrankio produktyvumą bei gali būti sužalojimo priežastimi. Jeigu pastebėjote susidėvėjimo ženklus, nedelsiant pakeiskite darbinį antgalį.

Rekomenduojame naudoti **TRYTON** originalius priedus:

EATFW01 – pjovimo–frezavimo rinkinys - 4 vienetai (2 grąžtai, 2 frezos);

EATFW02 – šlifavimo rinkinys (ritiniai p40/60/80/100/120/180/220/240 + šlifavimo kotas) – 24 vienetai (po 3 kiekvienam);

EATFW03 – šlifavimo rinkinys (ritiniai p40/60/80/100) – 20 vienetų (po 5 kiekvienam);

EATFW04 – šlifavimo rinkinys (ritiniai p120/180/220/240) – 20 vienetų (po 5 kiekvienam).

LAIKYMAS:

Prietaisą laikykite vietoje nepasiekiamo vaikams; prietaisais turi būti švarus bei saugomas nuo dulkių ir drėgmės. Laikymo sąlygos turi užtikrinti saugumą nuo mechaninių pažeidimų bei oro sąlygų poveikio.

TRANSPORTAS:

Elektrinį prietaisą transportuokite ir laikykite specialiai tam skirtose dėžėse, saugančiose nuo drėgmės, dulkių ir smulkių objektų įsiskverbimo, ypač saugokite ventiliacines angas. Smulkūs elementai, patenkantys į korpusą gali pažeisti variklį.

TIPINĖS PROBLEMOS IR JŲ SPRENDIMAS:

Prietaisais neveikia:

– patikrinkite ar maitinimo laidas yra tinkamai prijungtas bei patikrinkite ar elektros lizde yra įtampa;

– jeigu elektros įrankio neveikia, nepaisant tuo, kad yra maitinimas, būtina jį išsiųsti į remonto dirbtuves garantiniame lape nurodytu adresu. DRAUŽIAMA SAVARANKIŠKAI ATIDARYTI ĮRANKĮ.

PIKTOGRAMAI:

Paveikslėlių esančių prietaiso firminėje lentelėje ir informaciniuose lipdukuose paaiškinimas:



– «Prieš įjungdami perskaitykite naudojimo instrukciją!»



– «Visada dėvėkite apsauginius akinius!»



– «Naudokite dulkių kaukę!»



– «Naudokite klausos apsaugos priemones!»



– «Il apsaugos klasės įrankis su dviguba izoliacija»



– «Prietaisais atitinka EB reikalavimus»

APLINKOS APSAUGA:



DĖMESIO: Pateiktas simbolis reiškia, kad panaudotus prietaisus draudžiama išmesti kartu su kitomis atliekomis (už pažeidimą gresia piniginė bauda). Panaudoti elektros prietaisai bei elektroninės dalis ir komponentai turi neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.

Namų ūkis turėtų prisidėti prie panaudotos įrangos utilizavimo bei pakartotino medžiagų panaudojimo (perdirbimo). Lenkijoje ir Europoje yra kuriama arba jau veikia panaudotos įrangos surinkimo sistema. Todėl visi paminėtos įrangos pardavimo taškai yra įpareigoti priimti panaudotą įrangą. Be to yra specialūs panaudotos įrangos priėmimo taškai.

GAMINTOJAS:

PROFIX Sp. z o.o., Marywilka 34, 03-228 Varšuva, Lenkija

Šis įrenginys atitinka šalies ir Europos normas, ir saugumo nurodymus.

DĖMESIO! Visus remontus gali vykdyti tik kvalifikuotas personalas, naudodamas originalias atsargines dalis.



PROFIX įmonė siekia tobulinti savo produktus, todėl gali keistis produktų specifikacijos. Apie šiuos pasikeitimus įmonė nėra įpareigota nepranešti. Paveikslėliai esantis aptarnavimo instrukcijoje tai tik pavyzdžiai bei gali skirtis nuo nusipirkto prietaiso.

Ši instrukcija yra apsaugojama autoriaus teise. Kopijavimas/plėtojimas be PROFIX Sp. z o.o. leidimo raštu draudžiamas.

PROFIX®

PROFIX Sp. z o.o.
ul. Marywilka 34 | 03-228 Warsaw | Poland